



NAVITEL

User Manual



NAVITEL JS4000

MULTIFUNCTION CAR JUMP STARTER

CZ

DE

EE

EN

HU

LT

LV

PL

RO

RU

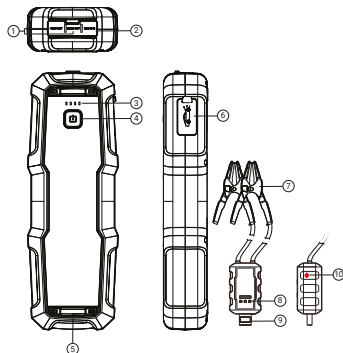
SK

UA

Úvod

Vážený zákazníku!

Děkujeme vám za zakoupení produktu NAVITEL®. Před použitím tohoto zařízení si prosím pečlivě přečtete tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití. NAVITEL JS4000 je multifunkční startér do auta, který má mnoho funkcí popsanych v této uživatelské příručce.



Popis zařízení

1. Výstupní port USB-A x 2
2. Vstupní port USB-C
3. Indikátor baterie
4. Tlačítko napájení
5. LED svítlna
6. Port startovacího drátu EC5
7. Svorky (červená – kladná, černá – záporná)
8. Indikátory připojení
9. Startovací kabel
10. Vynutit tlačítko spuštění

Obsah balení

- Startér NAVITEL JS4000
- Startovací kabel
- Nabíjecí kabel USB-A - USB-C
- Pouzdro na skladování
- Uživatelský manuál
- Záruční list

Poznámka: balení, vzhled, specifikace, které nemění celkovou funkčnost zařízení, mohou být změněny výrobcem bez předchozího upozornění.

CZ Specifikace

Specifikace baterie	24000 mAh, 3.7V (88.8 W*h)
Spouštěcí proud	2000 A (1s), 550A (3s), 500A (5s)
Špičkový proud	4000 A
Napětí baterie vozidla	12 V
Startovaný objem motoru	Zážehový motor do 10 l; Vznětový motor do 8 l.
Vstup USB-C	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A)

USB-A x 2 výstup	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A / 12 V, 1.5 A)
Inteligentní systém ochrany	Ano
Počet typů ochrany	10
Doba plného nabití	~6 hodin
Životnost baterie	1000 cycles
Provozní teplota	-20°C...60°C

Návod k použití

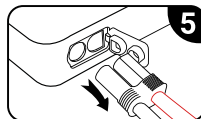
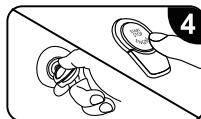
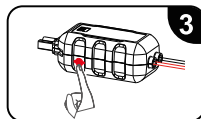
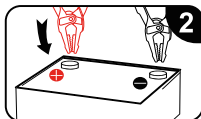
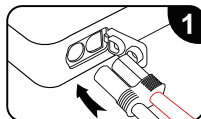
Normální režim spuštění

1. Stisknutím tlačítka napájení zapnete zařízení. Ujistěte se, že je zařízení nabité na více než 30 %. Zasuňte startovací vodič do portu startovacího drátu EC5 až na doraz.
2. Připojte svorky* k příslušným svorkám autobaterie: červená na kladné (+), černá na záporné (-).
3. Nastartujte motor po 30 sekundách, jakmile se indikátor připojení na startovacím kabelu rozsvítí zeleně**.
4. Odstraňte startovací vodič ze zařízení a odstraňte svorky z autobaterie.



Režim vynuceného startu (autobaterie klesla na napětí < 2 V)

1. Stisknutím tlačítka napájení zapnete zařízení. Ujistěte se, že je zařízení nabitě na více než 30 %. Zasuňte startovací vodič do portu startovacího drátu až na doraz.
2. Připojte svorky* k příslušným svorkám autobaterie: červená na kladné (+), černá na záporné (-).
3. Stiskněte červené tlačítko Force start na straně startovacího drátu po dobu 3 sekund.
4. Nastartujte motor po 30 sekundách, jakmile se indikátor připojení na startovacím kabelu rozsvítí zeleně**.
5. Odstraňte startovací vodič ze zařízení a odstraňte svorky z autobaterie.



***Poznámka:** Při připojování nejprve připojte černou svorku a při odpojování nejprve odstraňte červenou svorku.

****Poznámka:** Nepokoušejte se nastartovat vozidlo nepřetržitě, mezi pokusy počkejte alespoň 30 sekund až 1 minutu.

Nabíjení zařízení

1. Připojte jeden konec nabíjecího kabelu USB-C ke vstupu zařízení a druhý ke správnému konektoru na napájecím adaptéru nebo adaptéru zapalovače cigaret.
2. Zapojte adaptér do zdroje napájení. Po zahájení nabíjení bude indikátor baterie postupně blikat (v závislosti na stavu baterie): 4 kontrolky svítí na 100 %, 3 kontrolky svítí 75 %, 2 kontrolky svítí 50 %, 1 kontrolka svítí 25 %.
3. Po dokončení nabíjení se rozsvítí všechny 4 kontrolky.
4. Odpojte zařízení od nabíjecího kabelu. Po odpojení indikátor baterie zhasne.

Poznámka: Napájecí adaptér a adaptér do zapalovače cigaret nejsou součástí balení zařízení a je nutné je zakoupit samostatně. Při dlouhodobém skladování zařízení jej nabíjejte alespoň každé 3 měsíce.

Nabíjení mobilních zařízení

NAVITEL JS4000 je vybaven dvěma porty USB-A (5 V / 9 V / 12 V USB Fast Charge) a dokáže plně nabít vaše smartphony a tablety až o 75 % rychleji než standardní nabíječka.

1. Zasuňte nabíjecí kabel do jednoho z výstupních USB portů.
2. Zasuňte druhý konec nabíjecího kabelu do vstupního portu vašeho mobilního zařízení.
3. Po připojení zahájíte nabíjení stisknutím tlačítka napájení.

LED svítlna

1. Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund svítlnu zapnete.
2. Když je svítlna zapnutá, krátkým stisknutím tlačítka napájení můžete přepínat mezi režimy osvětlení: Svítlna, SOS signál, Stroboskopické světlo.
3. Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund svítlnu vypnete.

Inteligentní systém ochrany

Pro vaši bezpečnost je zařízení vybaveno inteligentním ochranným systémem, který zahrnuje:

- Ochranu proti přebíjení
- Ochranu proti nadproudu
- Ochranu proti zkratu
- Ochranu proti přepólování
- Ochranu proti nízké teplotě
- Ochranu proti vysoké teplotě
- Ochranu proti přepětí
- Ochranu proti přetížení
- Ochranu proti zpětnému proudu
- Ochranu proti jiskrákům

Opatření

- Nezkratujte pomocný startér přepojením červených a černých svorek nebo obráceným připojením svorek.
- Nevystavujte zařízení vlhkosti, ohni nebo vysokým teplotám. Vystavení ohni nebo vysokým teplotám může zkrátit životnost zařízení. Doporučená provozní teplota mezi -20 a +60 °C.
- Pokud zjistíte otok, netěsnost nebo zápach, okamžitě přestaňte zařízení používat.
- Nestartujte vozidlo nepřetržitě, mezi pokusy počkejte alespoň 30 sekund až 1 minutu.
- Nevystavujte zařízení mechanickým nárazům.
- Zařízení sami nerozebírejte ani neopravujte. V případě poruchy zařízení kontaktujte servisní středisko.
- Nedovolte dětem používat zařízení.
- Nepoužívejte výrobek místo autobaterie.
- Při připojování připojte černou svorku a při odpojování nejprve odstraňte červenou svorku.
- Přísně dodržujte zákony a regulační akty regionu, kde je zařízení používáno. Toto zařízení nesmí být použito k nezákonným účelům.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých/těkavých kapalin.
- Používejte pouze příložený nabíjecí kabel USB-C.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, skladujte jej na suchém místě při teplotě mezi -20 a +60 °C.

NAVITEL s.r.o. tímto prohlašuje, že zařízení NAVITEL JS4000 je kompatibilní s evropskou směrnicí EMC 2014/30/EU. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.navitel.com/declaration_of_conformity

CZ Indikace připojení

Indikace	Význam	Akce
LC	Nízká kapacita	Nabijte zařízení.
RC	Obrácené připojení	Přepněte polohy kladných a záporných kleští.
HT	Vysoká teplota	Před nastartováním vozu počkejte 5 minut.
	Pohotovostní režim	Modré světlo se rozsvítí, když je startovací vodič připojen k portu startovacího drátu ECS na zařízení.
	Připraven k nastartování vašeho vozidla	Nastartujte motor po 30 sekundách, jakmile se kontrolka na startovacím drátu rozsvítí zeleně.

Einführung

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses NAVITEL®-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. NAVITEL JS4000 ist ein multifunktionaler Autostarter, der viele Funktionen hat, die in diesem Benutzerhandbuch beschrieben werden.

DE

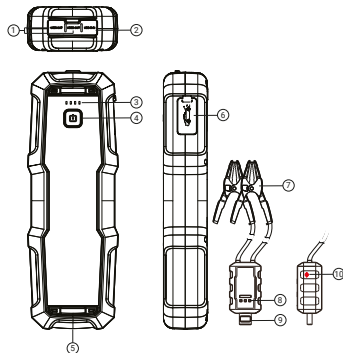
Außensicht

1. USB-A-Ausgangsanschluss x 2
2. USB-C-Eingangsanschluss
3. Akku-Anzeige
4. Einschalttaste
5. LED-Taschenlampe
6. Anschluss für Starthilfekabel ECS
7. Batterieklammern (rot - positiv, schwarz - negativ)
8. Indikatoren für den Anschluss
9. Starthilfekabel
10. Starthilfeknopf

Verpackungsinhalt

- Starthilfegerät NAVITEL JS4000
- Starthilfekabel
- USB-A - USB-C Ladekabel
- Aufbewahrungskoffer
- Benutzerhandbuch
- Garantiekarte

Notiz: die Verpackung, das Aussehen und die technischen Daten, die die Gesamtfunktionalität des Geräts nicht ändern, können vom Hersteller ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



Spezifikationen

DE

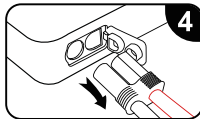
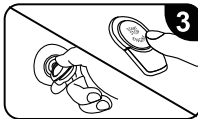
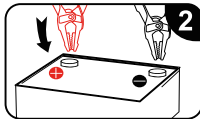
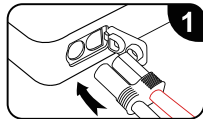
Batteriespezifikationen	24000 mAh, 3.7V (88.8 W*h)
Beginnen des Stroms	2000 A (1s), 550A (3s), 500A (5s)
Einschaltstrom	4000 A
Spannung der Fahrzeugbatterie	12 V
Volumen des gestarteten Motors	Ottomotor bis zu 10 l; Dieselmotor bis zu 8 l.
USB-C Eingang	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A)

USB-A x 2 Ausgang	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A / 12 V, 1.5 A)
Intelligentes Schutzsystem	Ja
Schutzoptionen	10
Volle Ladezeit	~6 Stunden
Lebensdauer der Batterie	1000 Zyklen
Betriebstemperatur	-20°C...60°C

Arbeitsbeginn

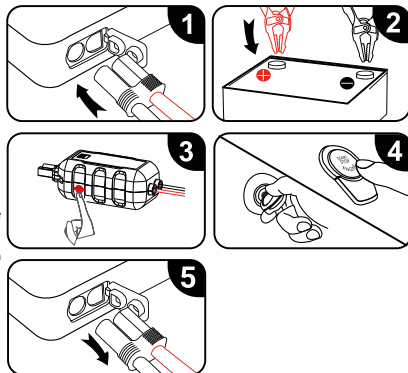
Normaler Startmodus

1. Drücken Sie die Einschalttaste, um Ihr Gerät einzuschalten. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät zu mehr als 30 % aufgeladen ist. Stecken Sie das Starthilfekabel bis zum Anschlag in den Anschluss des Starthilfekabels der EC5.
2. Schließen Sie die Klemmen* an die entsprechenden Pole der Autobatterie an: rot an Plus (+), schwarz an Minus (-).
3. Starten Sie den Motor nach 30 Sekunden, sobald die Verbindungsanzeige am Starthilfekabel grün leuchtet**.
4. Entfernen Sie das Starthilfekabel vom Gerät und nehmen Sie die Klemmen von der Autobatterie ab.



Zwangsstartmodus (Autobatterie auf < 2 V Spannung abgefallen)

1. Drücken Sie die Einschalttaste, um Ihr Gerät einzuschalten. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät zu mehr als 30 % aufgeladen ist. Stecken Sie das Starthilfekabel bis zum Anschlag in den Anschluss des Starthilfekabels der EC5.
2. Schließen Sie die Klemmen* an die entsprechenden Pole der Autobatterie an: rot an Plus (+), schwarz an Minus (-).
3. Drücken Sie den roten Starthilfeknopf an der Seite des Starthilfekabels für 3 Sekunden.
4. Starten Sie den Motor nach 30 Sekunden, sobald die Verbindungsanzeige am Starthilfekabel grün leuchtet**.
5. Entfernen Sie das Starthilfekabel vom Gerät und nehmen Sie die Klemmen von der Autobatterie ab.



DE

***Hinweis:** Bitte schließen Sie beim Anschließen zuerst die schwarze Klemme an und entfernen Sie beim Abklemmen zuerst die rote Klemme.

****Hinweis:** Versuchen Sie nicht, das Fahrzeug ununterbrochen zu starten, warten Sie mindestens 30 Sekunden bis 1 Minute zwischen den Versuchen.

Aufladen des Geräts

DE

1. Verbinden Sie ein Ende des Ladekabels mit dem Eingang des Geräts und das andere Ende mit dem entsprechenden Anschluss des Netzteils oder des Zigarettenanzünderadapters.
2. Schließen Sie den Adapter an eine Stromquelle an. Wenn der Ladevorgang beginnt, blinkt die Batterieanzeige nacheinander (je nach Batteriestand): 4 Lichter bei 100%, 3 Lichter bei 75%, 2 Lichter bei 50%, 1 Licht bei 25%.
3. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten alle 4 Anzeigeleuchten auf.
4. Trennen Sie das Gerät vom Ladekabel. Nach dem Trennen des Geräts schaltet sich die Batterieanzeige aus.

Hinweis: Der Netzadapter und der Zigarettenanzünderadapter sind nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten und müssen separat erworben werden. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern, sollten Sie es mindestens alle 3 Monate aufladen.

Aufladen mobiler Geräte

NAVITEL JS4000 ist mit zwei USB-A-Anschlüssen (5 V / 9 V / 12 V USB Fast Charge) ausgestattet und kann Ihre Smartphones und Tablets bis zu 75 % schneller als ein Standard-Ladegerät vollständig aufladen.

1. Stecken Sie das Ladekabel in einen der USB-Ausgangsanschlüsse.
2. Stecken Sie das andere Ende des Ladekabels in den Eingangsanschluss Ihres Mobilgeräts.
3. Wenn das Gerät angeschlossen ist, drücken Sie die Einschalttaste, um den Ladevorgang zu starten.

LED-Taschenlampe

1. Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Taschenlampe einzuschalten.
2. Wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die Power-Taste, um zwischen den Beleuchtungsmodi zu wechseln: Taschenlampe, SOS-Signal, Stroboskoplicht.
3. Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Taschenlampe auszuschalten.

Intelligentes Schutzsystem

Zu Ihrer Sicherheit ist das Gerät mit einem intelligenten Schutzsystem ausgestattet, das Folgendes umfasst:

- Überladeschutz
- Überstromschutz
- Kurzschlusschutz
- Verpolungsschutz
- Schutz vor niedrigen Temperaturen
- Hochtemperaturschutz
- Überspannungsschutz
- Überlastschutz
- Reverse-Charge-Schutz
- Funkensicherer Schutz

Vorsichtsmaßnahmen

- Schließen Sie die Starthilfe nicht kurz, indem Sie rote und schwarze Klemmen verbinden oder die Klemmen verkehrt herum anschließen.
- Setzen Sie das Gerät nicht Feuchtigkeit, Feuer oder hohen Temperaturen aus. Feuer oder hohe Temperaturen können die Lebensdauer des Geräts verkürzen. Die empfohlene Betriebstemperatur liegt zwischen -20 und +60 °C.
- Wenn Sie Schwellungen, Leckagen oder Geruch feststellen, verwenden Sie das Gerät bitte sofort nicht mehr.
- Starten Sie das Fahrzeug nicht ununterbrochen, warten Sie mindestens 30 Sekunden bis 1 Minute zwischen den Versuchen.
- Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Stößen aus.
- Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander und reparieren Sie es nicht selbst. Wenden Sie sich im Falle eines Geräteausfalls an das Service-Center.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät zu benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Ersatz für eine Autobatterie.
- Bitte schließen Sie beim Anschließen zuerst die schwarze Klemme an und entfernen Sie beim Abklemmen zuerst die rote Klemme.
- Halten Sie sich strikt an die Gesetze und Vorschriften der Region, in der das Gerät verwendet wird. Dieses Gerät darf nicht für illegale Zwecke verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren/flüchtigen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-C-Ladekabel.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, lagern Sie es an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen -20 und +60 °C.

NAVITEL s.r.o. erklärt hiermit, dass das Gerät NAVITEL JS4000 mit der europäischen Richtlinie EMC 2014/30/EU kompatibel ist. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.navitel.com/declaration_of_conformity

Anzeige der Verbindung

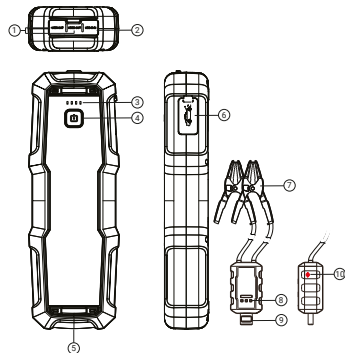
DE

Anzeige	Bedeutung	Aktion
	Geringe Kapazität	Laden Sie das Gerät auf.
	Umgekehrte Verbindung	Tauschen Sie die Positionen der Plus- und Minusklemmen.
	Hohe Temperatur	Warten Sie bitte 5 Minuten, bevor Sie das Fahrzeug starten.
	Bereitschaft	Das blaue Licht leuchtet auf, wenn das Starthilfekabel an den Anschluss des EC5 Starthilfekabels angeschlossen ist.
	Bereit zur Starthilfe für Ihr Fahrzeug	Starten Sie den Motor nach 30 Sekunden, sobald die Anzeige am Starthilfekabel grün leuchtet.

Sissejuhatus

Hea klient!

Täname teid selle NAVITEL® toote ostmise eest. Palun lugege käesolev kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles. NAVITEL JS4000 on multifunktsionaalne auto hüppestarter, millel on palju funktsioone, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis.



Seadme paigutus

1. USB-A väljundport x 2
2. USB-C sisendport
3. Aku indikaator
4. Toitenupp
5. LED taskulamp
6. Hüppestardi juhtme port EC5
7. Akuklambriid (punane - positiivne, must - negatiivne)
8. Ühendusnäidikud
9. Hüppestardi juhe
10. Jõu käivitamise nupp

Paki sisu

- Hüppestarter NAVITEL JS4000
- Hüppestardi juhe
- USB-A - USB-C laadimiskaabel
- Hoiukott
- Kasutusjuhend
- Garantiikaart

Märkus: pakendit, välimust, spetsifikatsioone, mis ei muuda seadme üldist funktsionaalsust, võib tootja muuta ette teatamata.

Spetsifikatsioon

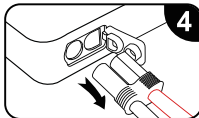
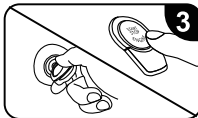
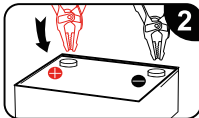
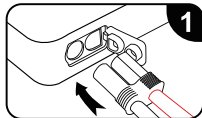
Aku tehnilised andmed	24000 mAh, 3.7 V (88.8 Wh)
Alustades praeguse	2000 A (1s), 550A (3s), 500A (5s)
Tippvool	4000 A
Sõiduki aku ping	12 V
Mootori käivitatud maht	Bensiinimootor kuni 10 l; Diiselmootor kuni 8 l.
USB-C sisend	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A)

USB-A x 2 Väljund	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A / 12 V, 1.5 A)
Intelligentne kaitsesüsteem	Jah
Kaitse Valikud	10
Täielik laadimisaeg	~6 tundi
Aku eluiga	1000 tsüklid
Töötemperatuur	-20°C...60°C

Töö algus

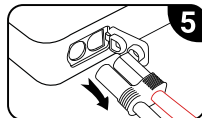
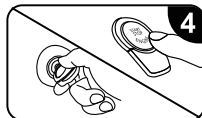
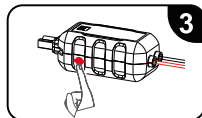
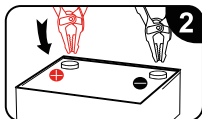
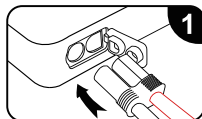
Tavaline käivitusrežiim

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage toitenuppu. Veenduge, et seade on laetud üle 30%. Sisestage hüppestardi juhe EC5 hüppestardi juhtme porti lõpuni.
2. Ühendage klambrid* vastavate autoaku klemmide külge: punane plusspoolele (+), must miinuspoolele (-).
3. Käivitage mootor 30 sekundi pärast, kui hüpikkäivitusjuhtme ühendusnäidik süttib roheliselt**.
4. Eemaldage hüppestardi juhe seadmest ja eemaldage klambrid autoakust.



Force Start režiim (auto aku langes < 2 V pingele)

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage toitenuppu. Veenduge, et seade on laetud üle 30%. Sisestage hüpestarti juhe ECS hüpestarti juhtme porti lõpuni.
2. Ühendage klambrid* vastavate autoaku klemmide külge: punane plusspoolele (+), must miinuspoolele (-).
3. Vajutage 3 sekundi jooksul hüpestarti juhtme küljes olevat punast jõu käivitamise nuppu.
4. Käivitage mootor 30 sekundi pärast, kui hüppikäivitusjuhtme ühendusnäidik süttib roheliselt**.
5. Eemaldage hüpestarti juhe seadmest ja eemaldage klambrid autoakust.



***Märkus:** Ühendamisel ühendage kõigepealt must klamber ja lahtivõtmisel eemaldage kõigepealt punane klamber.

****Märkus:** Ärge üritage sõidukit pidevalt käivitada, oodake katsete vahel vähemalt 30 sekundit kuni 1 minut.

Seadme laadimine

1. Ühendage laadimiskaabli üks ots seadme sisendiga ja teine vahelduvvooluadapteri või sigaretisüütaja adapteri vastava pistiku külge.
2. Ühendage adapter vooluallikasse. Kui laadimine algab, hakkab aku indikaator järjestikku vilkuma (vastavalt aku tasemele): 4 tuld 100%, 3 tuld 75%, 2 tuld 50%, 1 tuld 25%.

EE

3. Kui laadimine on lõppenud, põlevad kõik 4 märgutuled.
4. Ühendage seade laadimiskaablist lahti. Kui aku on lahti ühendatud, lülitub aku indikaator välja.

Märkus: Vahelduvvooluadapter ja sigaretisüütaja adapter ei kuulu seadme pakendi sisu hulka ja need tuleb osta eraldi. Kui seadet hoitakse pikema aja jooksul, laadige seda vähemalt iga 3 kuu tagant.

Mobiilseadmete laadimine

NAVITEL JS4000 on varustatud kahe USB-A pesaga (5 V / 9 V / 12 V USB Fast Charge) ning suudab nutitelefonid ja tahvelarvutid täielikult laadida kuni 75% kiiremini kui tavalised laadija.

1. Sisestage laadimiskaabel ühte väljund-USB-porti.
2. Sisestage laadimiskaabli teine ots mobiilseadme sisendporti.
3. Kui seade on ühendatud, vajutage laadimise alustamiseks toitenuppu.

LED taskulamp

1. Vajutage ja hoidke toitenuppu 3 sekundit all, et lülitada taskulamp sisse.
2. Kui taskulamp on sisse lülitatud, vajutage lühidalt toitenuppu, et lülituda valgustuse režiimide vahel: Taskulamp, SOS-signaali, Stroboskoop.
3. Vajutage ja hoidke toitenuppu 3 sekundit all, et lülitada taskulamp välja.

Intelligentne kaitsesüsteem

Teie ohutuse tagamiseks on seade varustatud intelligentse kaitsesüsteemiga, mis sisaldab:

- Üle Laadimise Kaitse
- Ülevoolu Kaitse
- Lühise Kaitse
- Vastupidise Polaarsuse Kaitse
- Madala Temperatuuri Kaitse
- Kõrge Temperatuuri Kaitse
- Ülepinge Kaitse
- Ülekoormuse Kaitse
- Pöördlaadimise Kaitse
- Sädemekindel Kaitse

EE

Ettevaatusabinõud

- Ärge lühistage hüppestarterit, ühendades punased ja mustad klambrid või ühendades klambrid vastupidiselt.
- Ärge puutuge seadet kokku niiskuse, tule või kõrge temperatuuriga. Tulekahju või kõrge temperatuuriga kokkupuutumine võib lühendada seadme kasutusiga. Soovitav töötemperatuur on vahemikus -20 kuni +60 °C.
- Kui avastate paisumise, lekke või lõhna, lõpetage kohe seadme kasutamine.
- Ärge käivitage seadet pidevalt, oodake katsete vahel vähemalt 30 sekundit kuni 1 minut.
- Ärge pange seadet mehaaniliste löökide mõjule.
- Ärge võtke seadet ise lahti ega parandage seda. Seadme rikke korral võtke ühendust teeninduskeskusega.
- Ärge lubage lastel seadet kasutada.
- Ärge kasutage toodet autoaku asemel.
- Ühendamisel ühendage kõigepealt must klamber ja lahtivõtmisel eemaldage kõigepealt punane klamber.
- Järgige rangelt selle piirkonna seadusi ja regulatiivseid akte, kus seadet kasutatakse. Seda seadet ei tohi kasutada ebaseaduslikel eesmärkidel.
- Ärge kasutage seadet kergestisüttivate/hapavate vedelike läheduses.
- Kasutage ainult kaasasolevat USB-C laadimiskaablit.
- Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, hoidke seda kuivas kohas temperatuuril -20 kuni +60 °C.

NAVITEL s.r.o. deklareerib käesolevaga, et seade NAVITEL JS4000 on kooskõlas Euroopa direktiiviga EMC 2014/30/EL. Vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: https://www.navitel.com/declaration_of_conformity.

Ühendusnäidik

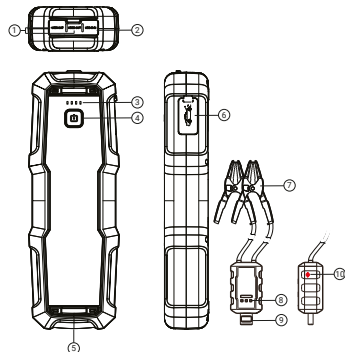
Märge	Tähendus	Tegevus
EE 	Madal võimsus	Laadige seadet.
	Tagasiühendus	Vahetage positiivse ja negatiivse klambri asendit.
	Kõrge temperatuur	Enne auto käivitamist oodake 5 minutit.
	Ooterežiim	Sinine tuli süttib, kui hüppestardi juhe on ühendatud seadme EC5 hüppestardi juhtme porti.
	Valmis sõidukit käivitama	Käivitage mootor 30 sekundi pärast, kui hüppestardi juhtme indikaator süttib roheliselt.

Introduction

Dear customer!

Thank you for purchasing this NAVITEL® product. Please, read this manual carefully before using this device and keep it for future reference.

NAVITEL JS4000 is a multi-functional car jump starter, that has many features described in this user manual.



Device layout

1. USB-A Output port x 2
2. USB-C Input port
3. Battery indicator
4. Power button
5. LED flashlight
6. Jump starting wire's port ECS
7. Battery clamps (red - positive, black - negative)
8. Connection indicators
9. Jump starting wire
10. Force start button

Package contents

- Jump starter NAVITEL JS4000
- Jump starting wire
- USB-A - USB-C charging cable
- Storage case
- User manual
- Warranty card

Note: the package, appearance, specifications that do not change the overall functionality of the device may be changed by the manufacturer without prior notice.

Specification

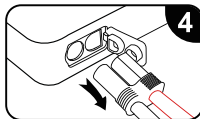
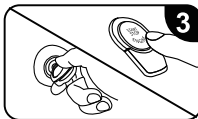
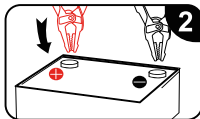
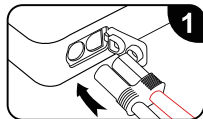
Battery specifications	24000 mAh, 3.7V (88.8 W*h)
Starting current	2000 A (1s), 550A (3s), 500A (5s)
Peak current	4000 A
Vehicle battery voltage	12 V
Started engine volume	Petrol engine up to 10 l; Diesel engine up to 8 l.
USB-C Input	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A)

USB-A x 2 Output	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A / 12 V, 1.5 A)
Intelligent protection system	Yes
Protection options	10
Full charging time	~6 hours
Battery life-span	1000 cycles
Working temperature	-20°C...60°C

Start of work

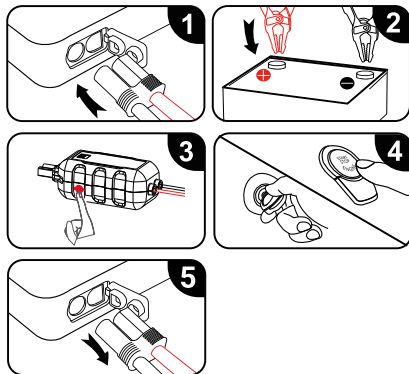
Normal Start Mode

1. Press the Power button to switch on your device. Make sure the device is charged over 30%. Insert the jump starting wire in the EC5 jump starting wire's port all the way.
2. Connect the clamps* to the corresponding car battery terminals: red to positive (+), black to negative (-).
3. Start the engine after 30 seconds, once the connection indicator on the jump starting wire lights up green**.
4. Remove the jump starting wire from the device and remove the clamps from the car battery.



Force Start Mode (Car battery dropped to < 2 V voltage)

1. Press the Power button to switch on your device. Make sure the device is charged over 30%. Insert the jump starting wire in the jump starting wire's port all the way.
2. Connect the clamps* to the corresponding car battery terminals: red to positive (+), black to negative (-).
3. Press the red Force start button on the side of a jump starting wire for 3 seconds.
4. Start the engine after 30 seconds, once the connection indicator on the jump starting wire lights up green**.
5. Remove the jump starting wire from the device and remove the clamps from the car battery.



EN

***Note:** Please connect the black clamp first when connecting and remove the red clamp first when disconnecting.

****Note:** Do not attempt to start the vehicle continuously, wait at least 30 seconds to 1 minute between attempts.

Charging the device

1. Connect one end of the charging cable to the device's input and the other to the appropriate connector on the AC adapter or cigarette lighter adapter.
2. Plug the adapter into a power source. When charging starts, the battery indicator will flash sequentially (based on the battery level): 4 lights on 100%, 3 lights on 75%, 2 lights on 50%, 1 light on 25%.
3. When charging is finished, all 4 indicator lights will light up.
4. Disconnect the device from the charging cable. Once disconnected, the battery indicator will turn off.

EN **Note:** The AC adapter and cigarette lighter adapter are not included with the device package contents and have to be purchased separately. When storing the device for a long period of time, charge it at least every 3 months.

Charging mobile devices

NAVITEL JS4000 is equipped with two USB-A ports (5 V / 9 V / 12 V USB Fast Charge), and can fully charge your smartphones and tablets up to 75% faster than a standard charger.

1. Insert the charging cable into one of the output USB ports.
2. Insert the other end of the charging cable into the input port of your mobile device.
3. When connected, press the power button to start charging.

LED flashlight

1. Press and hold the Power button for 3 seconds to turn the flashlight on.
2. When the flashlight is on, short press the Power button to switch between lighting modes: Flashlight, SOS signal, Strobe light.
3. Press and hold the Power button for 3 seconds to turn the flashlight off.

Intelligent protection system

For your safety, the device is equipped with intelligent protection system, that includes:

- Over Charge Protection
- Over Current Protection
- Short Circuit Protection
- Reverse Polarity Protection
- Low Temperature Protection
- High Temperature Protection
- Over Voltage Protection
- Over Load Protection
- Reverse Charge Protection
- Spark Proof Protection

EN

Precautions

- Do not short circuit the jump starter by connecting red and black clamps or reverse connect the clamps.
- Do not expose the device to moisture, fire or high temperatures. Exposure to fire or high temperatures may shorten the life of the device. Recommended operating temperature between -20 and +60 °C.
- If you find swelling, leakage or odor, please stop using the device immediately.
- Do not start the vehicle continuously, wait at least 30 seconds to 1 minute between attempts.
- Do not expose the device to mechanical impact.
- Do not disassemble or repair device by yourself. In case of device failure, contact the service center.
- Do not allow children to use the device.
- Do not use the product in place of a car battery.
- Please connect the black clamp first when connecting and remove the red clamp first when disconnecting.
- Strictly follow the laws and regulatory acts of the region where the device is used. This device can not be used for illegal purposes.
- Do not use the device near flammable/volatile liquids.
- Use only the included USB-C charging cable.
- If not used for a long period of time, store the device in a dry place at a temperature between -20 and +60 °C.

NAVITEL s.r.o. hereby declares that the device NAVITEL JS4000 is compatible with the European directive EMC 2014/30/EU. The full text of Declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.navitel.com/declaration_of_conformity

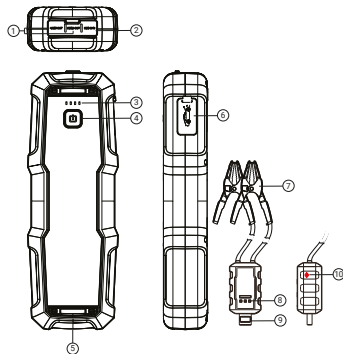
Connection indication

Indication	Meaning	Action
LC	Low capacity	Charge the device.
RC	Reverse connection	Switch the positions of positive and negative clamps.
HT	High temperature	Please wait 5 minutes before starting the car.
	Standby	Blue light turns on when jump starting wire is connected to the EC5 jump starting wire's port of the device.
	Ready to jump start your vehicle	Start the engine after 30 seconds, once the indicator on the jump starting wire lights up green.

Bevezetés

Kedves vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a NAVITEL® terméket. Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi használatra. A NAVITEL JS4000 egy többfunkciós autó-indító, amely számos, ebben a használati útmutatóban leírt funkcióval rendelkezik.



Eszköz elrendezése

1. USB-A kimeneti port x 2
2. USB-C bemeneti port
3. Akkumulátor kijelző
4. Bekapcsológomb
5. LED-es zseblámpa
6. Ugrásindító vezeték csatlakozója ECS
7. Akkumulátor bilincsek (piros - pozitív, fekete - negatív)
8. Csatlakozásjelzők
9. Ugrásindító vezeték
10. Kényszerindítás gomb

Csomag tartalma

- Ugrásindító NAVITEL JS4000
- Ugrásindító vezeték
- USB-A - USB-C töltőkábel
- Tároló tok
- Felhasználói kézikönyv
- Garanciakártya

Megjegyzés: a csomagolás, a megjelenés, a specifikációk, amelyek nem változtatják meg a készülék általános funkcionalitását, a gyártó előzetes értesítés nélkül megváltoztathatja.

Leírás

Az akkumulátor specifikációi	24000 mAh, 3.7V (88.8 W*h)
Kezdő áram	2000 A (1s), 550A (3s), 500A (5s)
Csúcsáram	4000 A
A jármű akkumulátorának feszültsége	12 V
A motor indított térfogata	Benzinmotor 10 l; Dízelmotor 8 l.
USB-C bemenet	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A)

USB-A x 2 kimenet	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A / 12 V, 1.5 A)
Intelligens védelmi rendszer	Igen
Védelmi lehetőségek	10
Teljes töltési idő	~6 óra
Az akkumulátor élettartama	1000 ciklusok
Üzemi hőmérséklet	-20°C...60°C

HU

A munka kezdete

Normál indítási mód

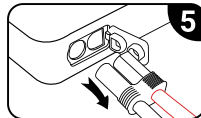
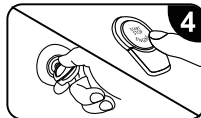
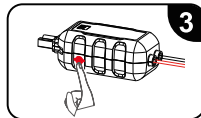
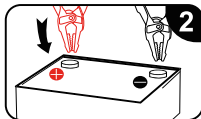
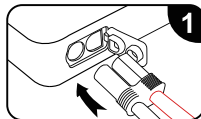
1. Nyomja meg a bekapcsológombot a készülék bekapcsolásához. Győződjön meg róla, hogy a készülék 30% fölött van feltöltve. Helyezze be az ugrásindító vezetékét egészen az ECS ugrásindító vezeték csatlakozójába.
2. Csatlakoztassa a bilincseket* a megfelelő autóakkumulátor-kapcsokhoz: piros a pozitívhoz (+), fekete a negatívhoz (-).
3. Indítsa be a motort 30 másodperc elteltével, amint az ugródugattyús indítóvezetéken lévő csatlakoztatásjelző zöldre világít**.
4. Távolítsa el az indítássegítő vezetékét a készülékről, és vegye le a bilincseket az autóakkumulátorról.



Kényszerindítási mód

(az autó akkumulátora < 2 V feszültségre csökkent)

1. Nyomja meg a bekapcsológombot a készülék bekapcsolásához. Győződjön meg róla, hogy a készülék 30% fölött van feltöltve. Helyezze be az ugrásindító vezetékét egészen az EC5 ugrásindító vezeték csatlakozójába.
2. Csatlakoztassa a bilincseket* a megfelelő autóakkumulátor-kapcsokhoz: piros a pozitívhoz (+), fekete a negatívhoz (-).
3. Nyomja meg a piros Kényszerindítás gombot az ugrásindító vezeték oldalán 3 másodpercig.
4. Indítsa be a motort 30 másodperc elteltével, amint az ugródugattyús indítóvezetéken lévő csatlakoztatásjelző zöldre világít**.
5. Távolítsa el az indítássegítő vezetékét a készülékről, és vegye le a bilincseket az autóakkumulátorról.



HU

***Megjegyzés:** Kérjük, csatlakoztatáskor először a fekete bilincset csatlakoztassa, leválasztáskor pedig először a piros bilincset távolítsa el.

****Megjegyzés:** Ne próbálja folyamatosan elindítani a járművet, várjon legalább 30 másodpercet és 1 percet a próbálkozások között.

A készülék töltése

1. Csatlakoztassa a töltőkábel egyik végét a készülék bemenetéhez, a másikat pedig a hálózati adapter vagy a szivargyújtó adapter megfelelő csatlakozójához.
2. Csatlakoztassa az adaptert egy áramforráshoz. Amikor a töltés megkezdődik, az akkumulátor jelzője egymás után villogni fog (az akkumulátor töltöttségi szintjétől függően): 4 fény 100%-on, 3 fény 75%-on, 2 fény 50%-on, 1 fény 25%-on.
3. Amikor a töltés befejeződik, mind a 4 jelzőfény kigyullad.
4. Húzza ki a készüléket a töltőkábelből. A leválasztás után az akkumulátor jelzőfénye kialszik.

Megjegyzés: A hálózati adapter és a szivargyújtó adapter nem tartozik a készülék csomagtartalmához, azokat külön kell megvásárolni. Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, legalább 3 havonta töltsse fel.

HU

Mobileszközök töltése

A NAVITEL JS4000 két USB-A porttal rendelkezik (5 V / 9 V / 12 V USB gyorsöltés), és akár 75%-kal gyorsabban képes teljesen feltölteni okostelefonjait és tabletjeit, mint egy hagyományos töltő.

1. Csatlakoztassa a töltőkábelt a kimeneti USB-portok egyikébe.
2. A töltőkábel másik végét dugja be a mobilkészülék bemeneti portjába.
3. Ha csatlakoztatva van, nyomja meg a bekapcsológombot a töltés megkezdéséhez.

LED zseblámpa

1. A zseblámpa bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig.
2. Ha a zseblámpa be van kapcsolva, nyomja meg röviden a bekapcsológombot a világítási módok közötti váltáshoz: Zseblámpa, SOS jelzés, Stroboszkóp fény.
3. A zseblámpa kikapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig.

Intelligens védelmi rendszer

Az Ön biztonsága érdekében a készülék intelligens védelmi rendszerrel van felszerelve, amely magában foglalja:

- Túltöltés Elleni Védelem
- Magas Hőmérséklet Elleni Védelem
- Túláram Védelem
- Túlfeszültség-Védelem
- Rövidzárlat Elleni Védelem
- Túlterhelés Elleni Védelem
- Fordított Polaritás Elleni Védelem
- Fordított Adózás Elleni Védelem
- Alacsony Hőmérsékletű Védelem
- Szikrabiztos Védelem

Óvintézkedések

- Ne zárja rövidre az ugrásindítót a piros és fekete bilincsek összekapcsolásával vagy a bilincsek fordított csatlakoztatásával.
- Ne tegye ki a készüléket nedvességnek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy magas hőmérsékletnek való kitétel lerövidítheti a készülék élettartamát. Az ajánlott üzemi hőmérséklet -20 és +60 °C között van.
- Ha duzzanatot, szivárgást vagy szagot észlel, azonnal hagyja abba a készülék használatát.
- Ne indítsa el folyamatosan, várjon legalább 30 másodpercet és 1 percet a próbálkozások között.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikai behatásnak.
- Ne szerelje szét vagy javítsa meg a készüléket saját maga. A készülék meghibásodása esetén forduljon a szervizközponthoz.
- Ne engedje, hogy gyermekek használják a készüléket.
- Ne használja a terméket autóakkumulátor helyett.
- Kérjük, csatlakoztatáskor először a fekete bilincset csatlakoztassa, leválasztáskor pedig először a piros bilincset távolítsa el.
- Szigorúan tartsa be annak a régiónak a törvényeit és szabályozási aktusait, ahol a készüléket használja. Ez a készülék nem használható illegális célokra.
- Ne használja a készüléket gyúlékony/illékony folyadékok közelében.
- Csak a mellékelt USB-C töltőkábelt használja.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja száraz helyen, -20 és +60 °C közötti hőmérsékleten.

A NAVITEL s.r.o. kijelenti, hogy a NAVITEL JS4000 készülék kompatibilis az EMC 2014/30/EU európai irányelvvel. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: https://www.navitel.com/declaration_of_conformity.

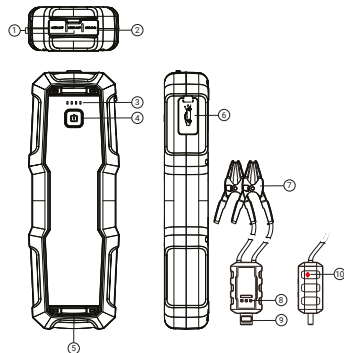
Csatlakozás jelzése

Jelzés	Jelentése	Intézkedés
LC	Alacsony kapacitás	Töltse fel a készüléket.
RC	Fordított csatlakozás	Cserélje meg a pozitív és negatív bilincsek helyzetét.
HT	Magas hőmérséklet	Az autó beindítása előtt várjon 5 percet.
	Készenléti állapot	A kék fény akkor világít, amikor az ugrásindító vezeték csatlakozik a készülék ECS ugrásindító vezeték portjához.
	Készen áll a jármű indítására	Indítsa be a motort 30 másodperc elteltével, amint az ugródugattyús indítóvezetéken lévő jelzőfény zöldre világít.

Įvadas

Gerbiamas kliente!

Dėkojame, kad įsigijote šį NAVITEL® gaminį. Prieš naudodami šį prietaisą atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateityje. NAVITEL JS4000 yra daugiafunkcinis automobilio starteris, turintis daugybę šiame naudotojo vadove aprašytų funkcijų.



Įrenginio išdėstymas

1. USB-A įvesties prievadas x 2
2. USB-C įvesties prievadas
3. Akumuliatoriaus indikatorius
4. Maitinimo mygtukas
5. LED žibintuvėlis
6. Paleidimo laido prievadas EC5
7. Akumuliatoriaus gnybtai (raudonas - teigiamas, juodas - neigiamas)
8. Prijungimo indikatoriai
9. Paleidimo laidas
10. Priverstinio paleidimo mygtukas

Pakuotės turinys

- Starteris NAVITEL JS4000
- Paleidimo laidas
- USB-A - USB-C įkrovimo kabelis
- Dėklas
- Naudotojo vadovas
- Garantijos kortelė

Pastaba: pakuotė, išvaizda, specifikacijos, kurios nekeičia bendro įrenginio funkcionalumo, gali būti keičiamos gamintojo be išankstinio įspėjimo.

Specifikacija

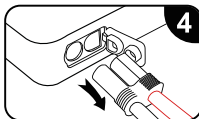
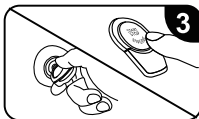
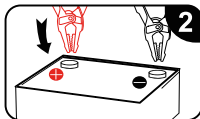
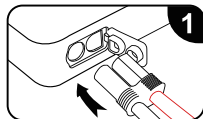
Baterijos specifikacijos	24000 mAh, 3.7V (88.8 W*h)
Pradinė srovė	2000 A (1s), 550A (3s), 500A (5s)
Didžiausia srovė	4000 A
Transporto priemonės akumulatoriaus įtampa	12 V
Paleisto variklio tūris	Benzininis variklis iki 10 l; Dyzelinis variklis iki 8 l.
USB-C įvestis	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A)

USB-A x 2 išvestis	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A / 12 V, 1.5 A)
Pažangi apsaugos sistema	Taip
Apsaugos galimybės	10
Visas įkrovimo laikas	~6 val.
Baterijos veikimo trukmė	1000 ciklai
Darbinė temperatūra	-20°C...60°C

Darbo pradžia

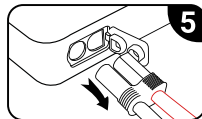
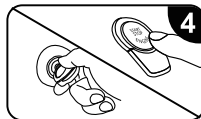
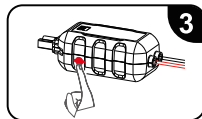
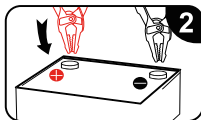
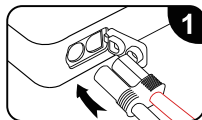
Įprastas paleidimo režimas

1. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą. Įsitikinkite, kad prietaisas įkrautas daugiau nei 30 %. Iki galo įkiškite užvedimo laidą į EC5 užvedimo laido prievadą.
2. Prijunkite gnybtus* prie atitinkamų automobilio akumulatoriaus gnybtų: raudoną prie teigiamo (+), juodą prie neigiamo (-).
3. Užveskite variklį po 30 sekundžių, kai ant šuolio užvedimo laido esantis jungties indikatorius užsidegs žaliai**.
4. Nuimkite užvedimo laidą nuo prietaiso ir nuimkite gnybtus nuo automobilio akumulatoriaus.



Priverstinis paleidimo režimas (automobilio akumulatoriaus įtampa nukrito iki $< 2\text{ V}$)

1. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą. Įsitinkinkite, kad prietaisas įkrautas daugiau nei 30 %. Iki galo įkiškite užvedimo laidą į ECS užvedimo laido prievadą.
2. Prijunkite gnybtus* prie atitinkamų automobilio akumulatoriaus gnybtų: raudoną prie teigiamo (+), juodą prie neigiamo (-).
3. 3 sekundes spauskite raudonąjį priverstinio paleidimo mygtuką, esantį ant šoninio užvedimo laido.
4. Užveskite variklį po 30 sekundžių, kai ant šuolio užvedimo laido esantis jungties indikatorius užsidegs žaliai**.
5. Nuimkite užvedimo laidą nuo prietaiso ir nuimkite gnybtus nuo automobilio akumulatoriaus.



***Pastaba:** jungdami pirmiausia prijunkite juodą spaustuką, o atjungdami pirmiausia nuimkite raudoną spaustuką.

****Pastaba:** nebandykite užvesti transporto priemonės nepertraukiamai, tarp bandymų palaukite bent nuo 30 sekundžių iki 1 minutės.

Įrenginio įkrovimas

1. Vieną įkrovimo laido galą prijunkite prie prietaiso įvesties, o kitą - prie atitinkamos kintamosios srovės adapterio arba cigarečių žiebtuvėlio adapterio jungties.
2. Prijunkite adapterį prie maitinimo šaltinio. Pradėjus įkrovimą, akumuliatoriaus indikatorius mirksės paeiliui (priklausomai nuo akumuliatoriaus lygio): 4 lemputės šviečia 100 %, 3 lemputės - 75 %, 2 lemputės - 50 %, 1 lemputė - 25 %.
3. Kai įkrovimas bus baigtas, užsidegs visos 4 indikatorius lemputės.
4. Atjunkite prietaisą nuo įkrovimo laido. Atjungus akumuliatoriaus indikatorius išsijungs.

Pastaba: Kintamosios srovės adapteris ir cigarečių žiebtuvėlio adapteris į prietaiso pakuotės turinį neįeina, juos reikia įsigyti atskirai. Laikydami prietaisą ilgą laiką, įkraukite jį ne rečiau kaip kas 3 mėnesius.

LT

Mobiliųjų įrenginių įkrovimas

NAVITEL JS4000 turi du USB-A prievadus (5 V / 9 V / 12 V USB greitas įkrovimas) ir gali visiškai įkrauti jūsų išmaniuosius telefonus ir planšetinius kompiuterius iki 75 % greičiau nei standartinis įkroviklis.

1. Įkiškite įkrovimo laidą į vieną iš išvesties USB prievadų.
2. Kitą įkrovimo laido galą įkiškite į mobiliojo prietaiso įvesties prievadą.
3. Prijungę paspauskite maitinimo mygtuką, kad pradėtumėte įkrovimą.

LED žibintuvėlis

1. Norėdami įjungti žibintuvėlį, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką.
2. Kai žibintuvėlis įjungtas, trumpai paspauskite maitinimo mygtuką, kad perjungtumėte apšvietimo režimus: Žibintuvėlis, SOS signalas, Stroboskopinė šviesa.
3. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką, kad žibintuvėlis išsijungtų.

Pažangi apsaugos sistema

Jūsų saugumui, prietaisas yra įrengta pažangi apsaugos sistema, kuri apima:

- Apsauga Nuo Per Didelio Įkrovimo
- Virš Dabartinės Apsaugos
- Apsauga Nuo Trumpojo Jungimo
- Apsauga Nuo Atvirkštinio Poliškumo
- Apsauga Nuo Žemos Temperatūros
- Apsauga Nuo Aukštos Temperatūros
- Apsauga Nuo Viršįtampio
- Apsauga Nuo Perkrovos
- Atvirkštinio Įkrovimo Apsauga
- Apsauga Nuo Kibirkščių

Atsargumo priemonės

- Nesukraukite trumpojo jungimo jungdami raudoną ir juodą gnybtus arba jungdami gnybtus atvirkščiai.
- Nelaikykite prietaiso drėgmėje, ugnyje ar aukštoje temperatūroje. Ugnies ar aukštos temperatūros poveikis gali sutrumpinti prietaiso tarnavimo laiką. Rekomenduojama darbinė temperatūra nuo -20 iki +60 °C.
- Jei pastebėjote išbrinkimą, nuotėkį ar kvapą, nedelsdami nutraukite prietaiso naudojimą.
- Neužveskite transporto priemonės nepertraukiamai, tarp bandymų palaukite bent nuo 30 sekundžių iki 1 minutės.
- Nedarykite prietaisui mechaninio poveikio.
- Neardykite ir neremontuokite prietaiso patys. Sugedus prietaisui, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
- Neleiskite prietaisu naudotis vaikams.
- Nenaudokite gaminio vietoj automobilio akumulatoriaus.
- Prijungdami pirmiausia prijunkite juodą gnybtą, o atjungdami pirmiausia nuimkite raudoną gnybtą.
- Griežtai laikykitės regiono, kuriame naudojamas prietaisas, įstatymų ir norminių aktų. Šio prietaiso negalima naudoti neteisėtais tikslais.
- Nenaudokite prietaiso šalia degių / lakiųjų skysčių.
- Naudokite tik pridėtamą USB-C įkrovimo kabelį.
- Jei prietaiso nenaudojate ilgą laiką, laikykite jį sausoje vietoje, -20-60 °C temperatūroje.

NAVITEL s.r.o. pareiškia, kad prietaisas NAVITEL JS4000 atitinka Europos direktyvą EMC 2014/30/ES. Visą atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: https://www.navitel.com/declaration_of_conformity

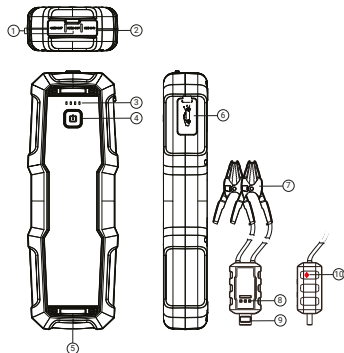
Prijungimo indikacija

Indikacija	Reikšmė	Veiksmas
LC	Mažas pajėgumas	Įkraukite prietaisą.
RC	Atvirkštinis prijungimas	Pakeiskite teigiamų ir neigiamų gnybtų padėtis.
HT	Aukšta temperatūra	Prieš užvesdami automobilį palaukite 5 minutes.
	Budėjimo režimas	Mėlyna lemputė įsijungia, kai užvedimo laidas prijungiamas prie ECS užvedimo laido prievado.
	Paruošta užvesti transporto priemonę	Užveskite variklį po 30 sekundžių, kai šuolio pradžios laido indikatorius užsidegs žaliai.

Ievads

Cienījamais klients!

Paldies, ka iegādājāties šo NAVITEL® produktu. Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai lietošanai. NAVITEL JS4000 ir daudzfunkcionāls automašīnas starteris, kuram ir daudz funkciju, kas aprakstītas šajā lietotāja rokasgrāmatā.



Ierīces izkārtojums

1. USB-A izejas ports x 2
2. USB-C ieejas ports
3. Akumulatora indikators
4. Barošanas poga
5. LED lukturītis
6. Starta vadu ports EC5
7. Akumulatora skavas (sarkanā - pozitīvā, melnā - negatīvā)
8. Savienojuma indikatori
9. Starta vads
10. Piespiedu iedarbināšanas poga

Iepakojuma saturs

- Starteris NAVITEL JS4000
- Starta vads
- USB-A - USB-C uzlādes kabelis
- Uzglabāšanas futrālis
- Lietotāja rokasgrāmata
- Garantijas karte

Piezīme: Iepakojumu, izskatu, specifikācijas, kas nemaina ierīces kopējo funkcionalitāti, var mainīt ražotājs bez iepriekšēja brīdinājuma.

Specifikācija

Akumulatora specifikācijas	24000 mAh, 3.7V (88.8 W*h)
Sākuma strāva	2000 A (1s), 550A (3s), 500A (5s)
Maksimālā strāva	4000 A
Transportlīdzekļa akumulatora spriegums	12 V
Palaistā dzinēja tilpums	Petrol engine up to 10 l; Diesel engine up to 8 l.
USB-C ieeja	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A)

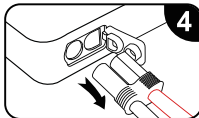
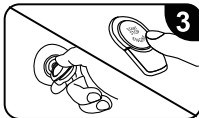
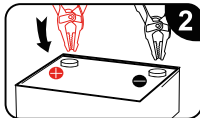
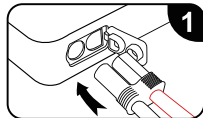
USB-A x 2 izeja	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A / 12 V, 1.5 A)
Inteliģenta aizsardzības sistēma	Jā
Aizsardzības iespējas	10
Ierīces pilnas uzlādes laiks	~6 stundas
Akumulatora darbības laiks	1000 cikli
Darba temperatūra	-20°C...60°C

LV

Darba sākums

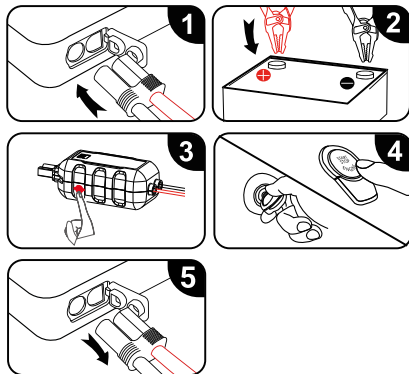
Normāls palaišanas režīms

1. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīci. Pārliecinieties, ka ierīce ir uzlādēta vairāk nekā 30 %. Ievietojiet lēciena starta vadu EC5 lēciena starta vada pieslēgvietā līdz galam.
2. Savienojiet spaiļes* ar attiecīgajiem automašīnas akumulatora spaiļēm: sarkano ar pozitīvo (+), melno ar negatīvo (-).
3. Pēc 30 sekundēm iedarbiniet dzinēju, tiklīdz savienojuma indikators uz lēciena starta vada iedegas zaļā krāsā**.
4. Noņemiet lēciena starta vadu no ierīces un noņemiet spaiļes no automašīnas akumulatora.



Piespiedu palaišanas režīms (automašīnas akumulatora spriegums ir samazinājies līdz $< 2\text{ V}$)

1. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīci. Pārliecinieties, ka ierīce ir uzlādēta vairāk nekā 30 %. Ievietojiet lēciena starta vadu EC5 lēciena starta vada pieslēgvietā līdz galam.
2. Savienojiet spaiļes* ar attiecīgajiem automašīnas akumulatora spailēm: sarkano ar pozitīvo (+), melno ar negatīvo (-).
3. Uz 3 sekundēm nospiediet sarkano spēka starta pogu uz lēciena starta stieples sāniem.
4. Pēc 30 sekundēm iedarbiniet dzinēju, tiklīdz savienojuma indikators uz lēciena starta vada iedegas zaļā krāsā**.
5. Noņemiet lēciena starta vadu no ierīces un noņemiet spaiļes no automašīnas akumulatora.



LV

***Piezīme:** Lūdzu, pieslēdzot vispirms pieslēdziet melno skavu un, atvienojot, vispirms noņemiet sarkano skavu.

****Piezīme:** Nemēģiniet iedarbināt transportlīdzekli nepārtraukti, starp mēģinājumiem pagaidiet vismaz 30 sekundes līdz 1 minūti.

Ierīces uzlāde

1. Savienojiet vienu uzlādes kabeļa galu ar ierīces ieeju, bet otru - ar atbilstošo savienotāju maiņstrāvas adapteri vai cigarešu aizdedzinātāja adapteri.
2. Pievienojiet adapteri strāvas avotam. Kad uzlāde ir uzsākta, akumulatora indikators mirgos secīgi (atkarībā no akumulatora uzlādes līmeņa): 4 indikatori uz 100 %, 3 indikatori uz 75 %, 2 indikatori uz 50 %, 1 indikators uz 25 %.
3. Kad uzlāde būs pabeigta, iedegties visas 4 indikatoru lampiņas.
4. Atvienojiet ierīci no uzlādes kabeļa. Pēc atvienošanas akumulatora indikators izslēgsies.

Piezīme: Maiņstrāvas adapteris un cigarešu aizdedzinātāja adapteris nav iekļauti ierīces iepakojumā, un tie jāiegādājas atsevišķi. Uzglabājot ierīci ilgāku laiku, uzlādējiet to vismaz reizi 3 mēnešos.

Mobilo ierīču uzlāde

NAVITEL JS4000 ir aprīkots ar diviem USB-A portiem (5 V / 9 V / 12 V USB Fast Charge) un spēj pilnībā uzlādēt viedtālrunis un planšetdatorus līdz pat 75% ātrāk nekā standarta lādētājs.

1. Ievietojiet uzlādes kabeli vienā no izejas USB pieslēgvietām.
2. Ievietojiet otru uzlādes kabeļa galu mobilās ierīces ieejas porta atverē.
3. Kad kabelis ir pievienots, nospiediet ieslēgšanas pogu, lai sāktu uzlādi.

LED lukturītis

1. Nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu 3 sekundes, lai ieslēgtu lukturīti.
2. Kad lukturītis ir ieslēgts, īsi nospiediet ieslēgšanas pogu, lai pārslēgtu apgaismojuma režīmus: zibspuldzes, SOS signāla, stroboskopa gaismas.
3. Nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu 3 sekundes, lai izslēgtu lukturīti.

Inteliģenta aizsardzības sistēma

Jūsu drošībai ierīce ir aprīkota ar inteliģentu aizsardzības sistēmu, kas ietver:

- Aizsardzība Pret Pārmērīgu Uzlādi
- Pār Pašreizējo Aizsardzību
- Īssavienojuma Aizsardzība
- Reversās Polaritātes Aizsardzība
- Zemas Temperatūras Aizsardzība
- Augstas Temperatūras Aizsardzība
- Pārsprieguma Aizsardzība
- Pārslodzes Aizsardzība
- Reversās Uzlādes Aizsardzība
- Dzirksteļu Aizsardzība

Piesardzības pasākumi

- Neizveidojiet īssavienojumu starterī, savienojot sarkanās un melnās spaiļes vai savienojot spaiļes pretēji.
- Nepakļaujiet ierīci mitruma, uguns vai augstas temperatūras iedarbībai. Uguns vai augstas temperatūras iedarbība var saīsināt ierīces kalpošanas laiku. Ieteicamā darba temperatūra ir no -20 līdz +60 °C.
- Ja konstatējat pietūkumu, noplūdi vai smaku, nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu.
- Neuzslēdziet transportlīdzekli nepārtraukti, starp mēģinājumiem pagaidiet vismaz 30 sekundes līdz 1 minūti.
- Nepakļaujiet ierīci mehāniskai iedarbībai.
- Nedemontējiet vai neremontējiet ierīci paši. Ierīces atteices gadījumā sazinieties ar servisa centru.
- Neļaujiet ierīci lietot bērniem.
- Neizmantojiet ierīci automašīnas akumulatora vietā.
- Pieslēdzot ierīci, vispirms pievienojiet melno skavu un atvienojot vispirms noņemiet sarkano skavu.
- Stingri ievērojiet tā reģiona likumus un normatīvos aktus, kurā ierīce tiek izmantota. Šo ierīci nedrīkst izmantot nelikumīgiem mērķiem.
- Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu/ gaistošu šķidrumu tuvumā.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļauto USB-C lādēšanas kabeli.
- Ja ierīce netiek lietota ilgu laiku, uzglabājiet to sausā vietā temperatūrā no -20 līdz +60 °C.

NAVITEL s.r.o. ar šo paziņo, ka ierīce NAVITEL JS4000 ir saderīga ar Eiropas direktīvu EMC 2014/30/ES. Atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādā interneta adresē: https://www.navitel.com/declaration_of_conformity.

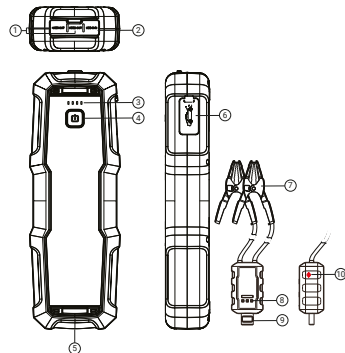
Savienojuma indikācija

Norāde	Nozīme	Darbība
LC	Zema jauda	Uzlādējiet ierīci.
RC	Reversais savienojums	Pārslēdziet pozitīvās un negatīvās skavas pozīcijas.
HT	Augsta temperatūra	Pirms automašīnas iedarbināšanas pagaidiet 5 minūtes.
	Gaidīšanas režīms	Zilā gaisma iedegas, kad lēciena starta vads ir pievienots ierīces EC5 lēciena starta vada pieslēgvietai.
	Gatavs iedarbināt transportlīdzekli	Pēc 30 sekundēm iedarbiniet dzinēju, tiklīdz uz starta vadu savienojuma indikators iedegas zaļā krāsā.

Wstęp

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu NAVITEL®. NAVITEL JS4000 to urządzenie umożliwiające uruchomienie samochodu z rozładowanym akumulatorem. Wszystkie cechy tego urządzenia zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Prosimy zapoznać się z instrukcją i zachować ją na przyszłość.



Wygląd zewnętrzny

1. Wyjście USB-A (x2)
2. Wejście USB-A
3. Wskaźnik baterii
4. Przycisk zasilania
5. Latarka LED
6. Port na przewód rozruchowy EC5
7. Zaciski akumulatora
8. Wskaźniki połączenia
9. Przewód rozruchowy
10. Przycisk wymuszonego rozruchu (Force start)

Zawartość opakowania

- Urządzenie do rozruchu akumulatora NAVITEL JS4000
- Przewód rozrusznika
- Kabel ładujący USB-A – USB-C
- Etui
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

Uwaga: opakowanie, wygląd, parametry techniczne, które nie zmieniają ogólnej funkcjonalności urządzenia, mogą zostać zmienione przez producenta bez wcześniejszego powiadomienia.

Parametry techniczne

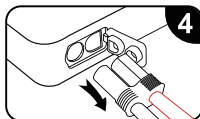
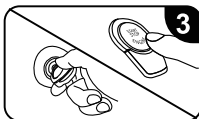
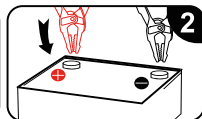
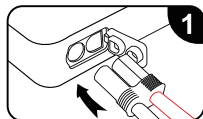
Specyfikacja baterii	24000 mAh, 3.7V (88.8 W*h)
Prąd rozruchowy	2000 A (1s), 550A (3s), 500A (5s)
Prąd szczytowy	4000 A
Napięcie akumulatora w pojeździe	12 V
Pojemność silnika startowego	Silnik benzynowy do 10 l; Silnik diesla do 8 l.
Wejście USB-C	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A)

Wyjście USB-A x 2	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A / 12 V, 1.5 A)
Inteligentny system ochrony	Tak
Opcje ochrony	10
Całkowity czas ładowania	~6 godziny
Żywotność baterii	1000 cykli
Temperatura robocza	-20°C...60°C

Rozpoczęcie pracy urządzenia

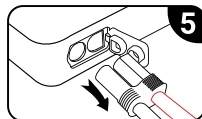
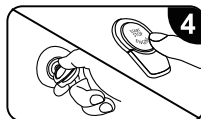
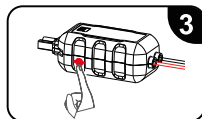
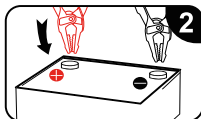
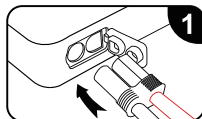
Normalny Tryb Startu

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Upewnij się, że urządzenie jest naładowane w co najmniej 30%. Włóż przewód rozruchowy do portu przewodu rozruchowego EC5.
2. Podłącz zaciski* do odpowiednich biegunów akumulatora samochodowego: czerwony do dodatniego (+), czarny do ujemnego (-).
3. Uruchom silnik po 30 sekundach, gdy wskaźnik połączenia na przewodzie rozruchowym zaświeci się na zielono**.
4. Odłącz przewód rozruchowy od urządzenia i zdejmij zaciski z akumulatora samochodowego.



Tryb wymuszonego rozruchu (napięcie akumulatora spadło do <2 V)

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Upewnij się, że urządzenie jest naładowane w ponad 30%. Włóż przewód rozruchowy do portu przewodu rozruchowego do końca.
2. Podłącz zaciski* do odpowiednich biegunów akumulatora samochodowego: czerwony do dodatniego (+), czarny do ujemnego (-).
3. Naciśnij czerwony przycisk Force start z boku przewodu rozruchowego i przytrzymaj go przez 3 sekundy.
4. Uruchom silnik po 30 sekundach, gdy wskaźnik połączenia na przewodzie rozruchowym zaświeci się na zielono**.
5. Odłącz przewód rozruchowy od urządzenia i zdejmij zaciski z akumulatora samochodowego.



***Uwaga:** Podczas podłączania należy najpierw podłączyć czarny zacisk, a podczas odłączania najpierw odłączyć czerwony zacisk.

****Uwaga:** Nie próbuj uruchamiać pojazdu w sposób ciągły, odczekaj co najmniej 30 sekund do 1 minuty pomiędzy kolejnymi próbami.

Ładowanie

1. Podłącz jeden koniec kabla do ładowania do wejścia urządzenia, a drugi do odpowiedniego złącza zasilacza sieciowego lub zapalniczki samochodowej.
2. Podłącz adapter do źródła zasilania. Po rozpoczęciu ładowania wskaźnik baterii będzie migać sekwencyjnie (w zależności od poziomu naładowania baterii): 4 diody na 100%, 3 diody na 75%, 2 diody na 50%, 1 dioda na 25%.
3. Gdy urządzenie naładuje się zaświecą się wszystkie 4 diody.
4. Odłącz urządzenie od kabla ładowania. Po odłączeniu wskaźnik baterii wyłączy się.

Uwaga: Zasilacz sieciowy i zasilacz do zapalniczki nie są dołączone do zestawu i należy je zakupić osobno. W przypadku przechowywania urządzenia przez dłuższy czas należy ładować je co najmniej raz na 3 miesiące.

Ładowanie urządzenia

NAVITEL JS4000 został wyposażony w dwa porty USB-A (5 V / 9 V / 12 V USB Fast Charge), i może w pełni naładować smartfony i tablety do 75% szybciej niż standardowa ładowarka.

1. Podłącz kabel ładujący do jednego z portów wyjścia USB.
2. Podłącz drugi koniec kabla ładującego do portu wejściowego urządzenia mobilnego.
3. Po podłączeniu naciśnij przycisk zasilania, aby rozpocząć ładowanie.

Latarka LED

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk zasilania, aby włączyć latarkę.
2. Gdy latarka jest włączona, naciśnij krótko przycisk zasilania, aby przełączać między trybami oświetlenia: latarka, sygnał SOS, światło stroboskopowe.
3. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk zasilania, aby wyłączyć latarkę.

Inteligentny system ochrony

Dla Twojego bezpieczeństwa urządzenie zostało wyposażone w inteligentny system ochrony, który obejmuje:

- Ochronę przed przeładowaniem
- Ochronę przed nadmiernym przepływem prądu
- Ochronę przed zwarcie
- Ochronę przed odwrotną polaryzacją
- Ochronę przed niską temperaturą
- Ochronę przed wysoką temperaturą
- Ochronę przed przepięciem
- Ochronę przed przeciążeniem
- Ochronę przed odwrotnym ładowaniem
- Ochronę przed iskrzeniem

Środki ostrożności

- Nie dopuszczaj do zwarcia urządzenia rozruchowego poprzez połączenie czerwonego i czarnego zacisku ani nie podłączaj zacisków odwrotnie.
- Nie narażaj urządzenia na wilgoć, ogień ani wysokie temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub wysokiej temperatury może skrócić żywotność urządzenia. Zalecana temperatura pracy: od -20 do +60 °C.
- W przypadku zauważenia spuchnięcia, wycieku lub nietypowego zapachu natychmiast przerwij użytkowanie urządzenia.
- Nie próbuj uruchamiać pojazdu wielokrotnie bez przerwy — odczekaj co najmniej 30 sekund do 1 minuty między próbami.
- Nie narażaj urządzenia na uderzenia mechaniczne.
- Nie demontuj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. W przypadku awarii skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia.
- Nie używaj urządzenia jako zamiennika akumulatora samochodowego.
- Podczas podłączania najpierw podłącz czarny zacisk, a przy odłączaniu najpierw zdejmij czerwony zacisk.
- Bezwzględnie przestrzegaj przepisów prawa obowiązujących w regionie, w którym używasz urządzenia. Urządzenie nie może być wykorzystywane do celów niezgodnych z prawem.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych lub lotnych cieczy.
- Używaj wyłącznie dołączonego kabla ładującego USB-C.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przechowuj je w suchym miejscu w temperaturze od -20 do +60 °C.

NAVITEL s.r.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie NAVITEL JS4000 jest zgodne z dyrektywą europejską EMC 2014/30/EU. Pełny tekst Deklaracji zgodności dostępny jest pod następującym adresem internetowym: www.navitel.com/declaration_of_conformity

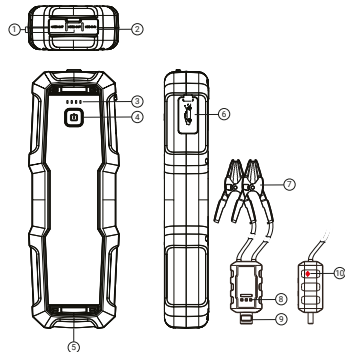
Wskaźniki

Wskazanie	Znaczenie	Działanie
LC	Niska wydajność	Naładuj urządzenie.
RC	Odwrotne połączenie	Zamień miejscami zaciski dodatni i ujemny.
HT	Wysoka temperatura	Odczekaj 5 minut przed uruchomieniem samochodu.
	Tryb gotowości	Niebieskie światło włącza się, gdy przewód rozruchowy jest podłączony do portu przewodu rozruchowego EC5 urządzenia.
	Gotowy do szybkiego uruchomienia pojazdu	Uruchom silnik po 30 sekundach, gdy wskaźnik na przewodzie rozruchowym zaświeci się na zielono.

Introducere

Stimate client!

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs NAVITEL®. Vă rugăm, citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza acest dispozitiv și păstrați-l pentru referințe viitoare. NAVITEL JS4000 este un dispozitiv de pornire auto multifuncțional, care are multe caracteristici descrise în acest manual de utilizare.



Aspectul dispozitivului

1. Port de ieșire USB-A x 2
2. Port de intrare USB-C
3. Indicator baterie
4. Buton de alimentare
5. Lanternă LED
6. Port pentru firul de pornire EC5
7. Cleme pentru baterie (roșu - pozitiv, negru - negativ)
8. Indicatori de conectare
9. Sârmă de pornire
10. Buton de pornire forțată

Conținutul pachetului

- Dispozitiv de pornire NAVITEL JS4000
- Cablu de pornire la salt
- Cablu de încărcare USB-A - USB-C
- Husă de depozitare
- Manual de utilizare
- Card de garanție

Notă: pachetul, aspectul, specificațiile care nu modifică funcționalitatea generală a dispozitivului pot fi modificate de către producător fără notificare prealabilă.

Specificație

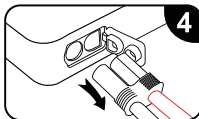
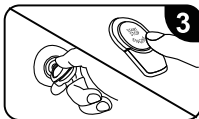
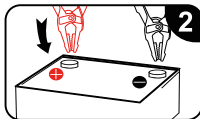
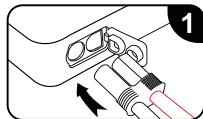
Specificatiile bateriei	24000 mAh, 3.7 V (88.8 W)
Curent de pornire	2000 A (1s), 550A (3s), 500A (5s)
Curent de vârf	4000 A
Tensiunea bateriei vehiculului	12 V
Volumul motorului pornit	Motor pe benzină până la 10 l; Motor diesel de până la 8 l.
Intrare USB-C	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A)

USB-A x 2 ieșire	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A / 12 V, 1.5 A)
Sistem inteligent de protecție	Da
Opțiuni de protecție	10
Timp de încărcare completă	~6 ore
Durata de viață a bateriei	1000 de cicluri
Temperatura de lucru	-20°C...60°C

Începutul lucrării

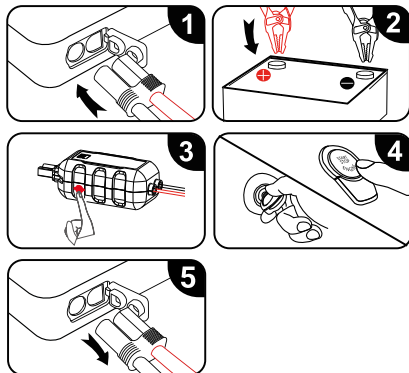
Mod de pornire normală

1. Apăsați butonul de alimentare pentru a porni dispozitivul. Asigurați-vă că dispozitivul este încărcat cu peste 30%. Introduceți firul de pornire în portul firului de pornire ECS până la capăt.
2. Conectați clemele* la bornele corespunzătoare ale bateriei auto: roșu la pozitiv (+), negru la negativ (-).
3. Porniți motorul după 30 de secunde, odată ce indicatorul de conectare de pe firul de pornire rapidă se aprinde verde**.
4. Scoateți firul de pornire rapidă din dispozitiv și scoateți clemele de la bateria mașinii.



Mod de pornire forțată (tensiunea bateriei auto a scăzut la $< 2\text{ V}$)

1. Apăsați butonul de alimentare pentru a porni dispozitivul. Asigurați-vă că dispozitivul este încărcat cu peste 30%. Introduceți firul de pornire în portul firului de pornire ECS până la capăt.
2. Conectați clemele* la bornele corespunzătoare ale bateriei auto: roșu la pozitiv (+), negru la negativ (-).
3. Apăsați butonul roșu de pornire forțată de pe partea laterală a unui cablu de pornire forțată timp de 3 secunde.
4. Porniți motorul după 30 de secunde, odată ce indicatorul de conectare de pe firul de pornire rapidă se aprinde verde**.
5. Scoateți firul de pornire rapidă din dispozitiv și scoateți clemele de la bateria mașinii.



***Nota:** Vă rugăm să conectați mai întâi clema neagră la conectare și să scoateți mai întâi clema roșie la deconectare.

****Nota:** Nu încercați să porniți vehiculul continuu, așteptați cel puțin 30 de secunde până la 1 minut între încercări.

Încărcarea dispozitivului

1. Conectați un capăt al cablului de încărcare la intrarea dispozitivului și celălalt la conectorul corespunzător de pe adaptorul de curent alternativ sau adaptorul pentru brichetă.
2. Conectați adaptorul la o sursă de alimentare. Când începe încărcarea, indicatorul bateriei va clipi secvențial (în funcție de nivelul bateriei): 4 lumini pe 100%, 3 lumini pe 75%, 2 lumini pe 50%, 1 lumină pe 25%.
3. Când încărcarea este terminată, toate cele 4 lumini indicatoare se vor aprinde.
4. Deconectați dispozitivul de la cablul de încărcare. Odată deconectat, indicatorul bateriei se va stinge.

Notă: Adaptorul AC și adaptorul pentru brichetă nu sunt incluse în conținutul pachetului dispozitivului și trebuie achiziționate separat. Atunci când depozitați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp, încărcați-l cel puțin la fiecare 3 luni.

Încărcarea dispozitivelor mobile

NAVITEL JS4000 este echipat cu două porturi USB-A (5 V / 9 V / 12 V USB Fast Charge) și poate încărca complet smartphone-urile și tabletele cu până la 75% mai rapid decât un încărcător standard.

1. Introduceți cablul de încărcare în unul dintre porturile USB de ieșire.
2. Introduceți celălalt capăt al cablului de încărcare în portul de intrare al dispozitivului dvs. mobil.
3. Când este conectat, apăsați butonul de pornire pentru a începe încărcarea.

RO

Lanternă LED

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a porni lanterna.
2. Când lanterna este aprinsă, apăsați scurt butonul de alimentare pentru a comuta între modurile de iluminare: Lanternă, Semnal SOS, Lumină stroboscopică.
3. Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a opri lanterna.

Sistem inteligent de protecție

Pentru siguranța dvs., dispozitivul este echipat cu un sistem inteligent de protecție, care include:

- Peste Taxa De Protecție
- Protecție Împotriva Curentului
- Protecție La Scurtcircuit
- Protecție Polaritate Inversă
- Protecție La Temperaturi Scăzute
- Protecție La Temperaturi Ridicate
- Protecție La Supratensiune
- Protecție La Suprasarcină
- Protecție La Încărcare Inversă
- Protecție Împotriva Scântei

Precauții

- Nu scurtcircuitați dispozitivul de pornire prin conectarea clemelor roșii și negre sau prin conectarea inversă a clemelor.
- Nu expuneți dispozitivul la umiditate, foc sau temperaturi ridicate. Expunerea la foc sau la temperaturi ridicate poate scurta durata de viață a dispozitivului. Temperatura de funcționare recomandată este între -20 și +60 °C.
- Dacă observați umflături, scurgeri sau miros, vă rugăm să opriți imediat utilizarea dispozitivului.
- Nu porniți vehiculul continuu, așteptați cel puțin 30 de secunde până la 1 minut între încercări.
- Nu expuneți dispozitivul la impact mecanic.
- Nu dezasamblați sau reparați dispozitivul singur. În caz de defecțiune a dispozitivului, contactați centrul de service.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze dispozitivul.
- Nu utilizați produsul în locul unei baterii auto.
- Vă rugăm să conectați mai întâi clema neagră la conectare și să scoateți mai întâi clema roșie la deconectare.
- Respectați cu strictețe legile și actele normative din regiunea în care este utilizat dispozitivul. Acest dispozitiv nu poate fi utilizat în scopuri ilegale.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea lichidelor inflamabile/volatile.
- Utilizați numai cablul de încărcare USB-C inclus.
- Dacă nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, depozitați dispozitivul într-un loc uscat, la o temperatură cuprinsă între -20 și +60 °C.

NAVITEL s.r.o. declară prin prezenta că dispozitivul NAVITEL JS4000 este compatibil cu directiva europeană EMC 2014/30/EU. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: https://www.navitel.com/declaration_of_conformity

Indicație de conectare

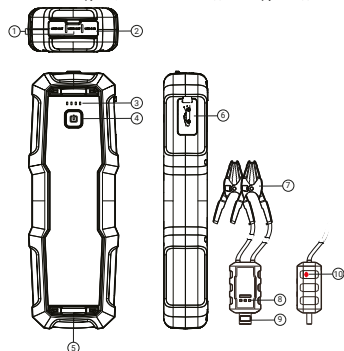
Indicație	Înțeles	Acțiune
LC	Capacitate redusă	Încărcați dispozitivul.
RC	Conexiune inversă	Schimbați pozițiile clemelor pozitive și negative.
HT	Temperatură ridicată	Vă rugăm să așteptați 5 minute înainte de a porni mașina.
	Standby	Lumina albastră se aprinde atunci când firul de pornire este conectat la portul firului de pornire ECS al dispozitivului.
	Gata să porniți vehiculul	Porniți motorul după 30 de secunde, odată ce indicatorul de pe firul de pornire se aprinde în verde.

Введение

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукта компании NAVITEL®. Внимательно прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для будущего пользования.

NAVITEL JS4000 — это многофункциональное пусковое устройство, обеспечивающее высокую производительность и обладающее множеством функций, описанных в данном руководстве по эксплуатации.



Внешний вид

1. Выходной порт USB-A x 2
2. Входной порт USB-C
3. Индикатор батареи
4. Кнопка питания
5. Светодиодный фонарик
6. EC5 разъем для подключения пускового провода
7. Зажимы клемм АКБ
8. Индикаторы предохранителей
9. Пусковой провод
10. Кнопка принудительного пуска

Комплектация

- Пусковое устройство NAVITEL JS4000
- Пусковой провод
- Зарядный провод USB-A - USB-C
- Кейс для хранения
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

Примечание. Комплектация, внешний вид, технические характеристики, не изменяющие общей функциональности устройства, могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

Спецификация

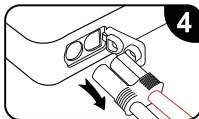
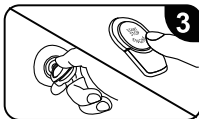
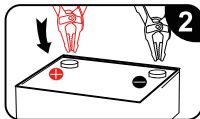
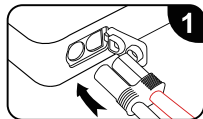
Параметры аккумулятора	24000 мАч, 3.7В (88.8 Вт*ч)
Пусковой ток	2000 А (1с), 550А (3с), 500А (5с)
Пиковый ток	4000 А
Напряжение питания	12 В
Объём запускаемого двигателя	Бензиновый - до 10 л; Дизельный - до 8 л.
Входной порт USB-C	FC, 18Вт Макс. (5В, 3А/9В, 2А)

Выходной порт USB-A x 2	FC, 18Вт Макс. (5В, 3А/9В, 2А/12В, 1.5А)
Умная система защиты	Да
Число защитных опций	10
Время полной зарядки	~6 часов
Срок службы батареи	1000 циклов
Температура эксплуатации	-20°C...60°C

Начало работы

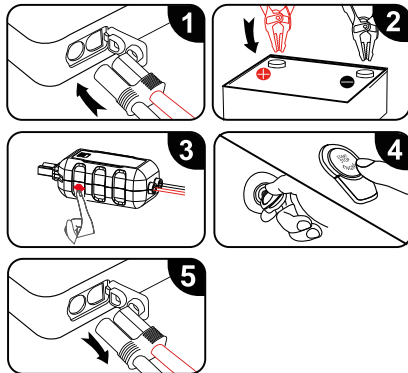
Обычный режим работы

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство. Убедитесь, что устройство заряжено более чем на 30 %. Вставьте пусковой провод в разъем для подключения пускового провода EC-5 до упора.
2. Подключите зажимы* к соответствующим клеммам АКБ: красный - к положительному (+), черный - к отрицательному (-).
3. Запустите двигатель через 30 секунд, как только индикатор на пусковом проводе загорится зеленым**.
4. Отсоедините пусковой провод от устройства и снимите зажимы с АКБ.



Режим принудительного запуска (автомобильный аккумулятор разряжен до напряжения < 2 В)

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство. Убедитесь, что устройство заряжено более чем на 30 %. Вставьте пусковой провод в разъем для подключения пускового провода EC-5 до упора.
2. Подключите зажимы к соответствующим клеммам АКБ: красный - к положительному (+), черный - к отрицательному (-).
3. Нажмите красную кнопку принудительного пуска на боковой стороне пускового провода на 3 секунды.
4. Запустите двигатель через 30 секунд, как только индикатор на пусковом проводе загорится зеленым.
5. Отсоедините пусковой провод от устройства и снимите зажимы с АКБ.



***Примечание.** При подключении подсоединяйте черный зажим первым, при отключении снимайте красный зажим первым.

****Примечание.** Не пытайтесь заводить автомобиль непрерывно, делайте паузу между попытками от 30 секунд до 1 минуты.

Зарядка устройства

1. Подключите один конец зарядного провода к входному порту устройства, а другой - к соответствующему разъему адаптера переменного тока или адаптера автомобильного прикуривателя.
2. Подключите адаптер к источнику питания. Когда начнется зарядка, индикатор батареи последовательно загораться в соответствии с уровнем заряда батареи: 4 диода при 100%, 3 диода при 75%, 2 диода при 50%, 1 диод при 25%.
3. По окончании зарядки загорятся все 4 диода.
4. Отсоедините устройство от зарядного провода. После отсоединения индикатор батареи погаснет.

Примечание: Адаптер переменного тока и адаптер для прикуривателя не входят в комплект поставки устройства и приобретаются отдельно. При длительном хранении устройства заряжайте его не реже чем раз в 3 месяца.

Зарядка мобильных устройств

NAVITEL JS4000 оснащен двумя портами USB-A (5 В / 9 В / 12 В USB Fast Charge) и может полностью зарядить ваши смартфоны и планшеты на 75% быстрее, чем стандартное зарядное устройство.

1. Вставьте зарядный провод в один из выходных USB-портов.
2. Вставьте другой конец зарядного провода во входной порт мобильного устройства.
3. После подключения нажмите кнопку питания, чтобы начать зарядку.

Светодиодный фонарь

RU

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить фонарик.
2. Когда фонарик включен, кратковременно нажмите кнопку питания для переключения между режимами освещения: Фонарик, Сигнал SOS, Мигающий.
3. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы выключить фонарик.

Умная система защиты

Для вашей безопасности устройство оснащено умной системой защиты, включающей в себя:

- Защита от избыточного заряда
- Защита от перегрузки по току
- Защита от короткого замыкания
- Защита от обратной полярности
- Защита от низких температур
- Защита от перегрева
- Защита от перенапряжения
- Защита от перегрузки
- Защита от обратного заряда
- Защита от искр

Меры предосторожности

- Не допускайте короткого замыкания пускового устройства при соединении красного и черного зажимов, соблюдайте правильную полярность при подключении зажимов.
- Не подвергайте устройство воздействию влаги, огня или высокой температуры. Воздействие огня или высокой температуры может привести к уменьшению продолжительности службы устройства. Рекомендуемая рабочая температура от -20 до +60 °C.
- Если вы обнаружили вздутие, выделение жидкости или неприятный запах, немедленно прекратите использование устройства.
- Не пытайтесь заводить автомобиль непрерывно, делайте паузу между попытками от 30 секунд до 1 минуты.
- Не подвергайте устройство сильному механическому воздействию.
- Не разбирайте устройство и не проводите его ремонт самостоятельно. В случае поломки обратитесь в сервисный центр.
- Не допускайте контакта детей с устройством.
- Не используйте устройство вместо автомобильного аккумулятора.
- При подключении подсоединяйте черный зажим первым, при отключении снимайте красный зажим первым.
- Строго следуйте законам и регулирующим актам региона использования устройства. Это устройство не может использоваться в незаконных целях.
- Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся/летучих жидкостей.
- Используйте только входящий в комплект кабель для зарядки USB-C.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, храните его в сухом месте при температуре от -20 до +60 °C.

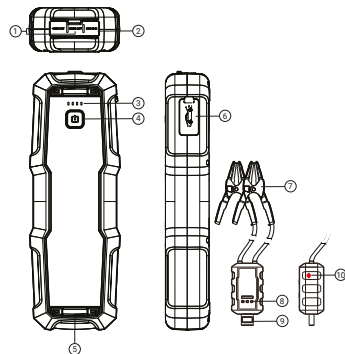
Индикация предохранителей

Индикация	Значение	Решение
	Низкий заряд	Зарядите устройство.
	Обратная полярность	Поменяйте местами положительный и отрицательный зажимы.
	Опасность перегрева	Пожалуйста, подождите 5 минут, прежде чем заводить машину.
	Режим ожидания	Синий индикатор загорается, когда пусковой провод подключен к разъему для подключения пускового провода ЕС5 устройства.
	Готовность к запуску автомобиля	Запустите двигатель через 30 секунд, как только индикатор на пусковом проводе загорится зеленым

Zavedenie

Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt NAVITEL®. Pred použitím tohto zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie. NAVITEL JS4000 je multifunkčný štartér do auta, ktorý má mnoho funkcií popísaných v tomto návode na použitie.



Popis zariadenia

1. Výstupný port USB-A x 2
2. Vstupný port USB-C
3. Indikátor batérie
4. Tlačidlo napájania
5. LED baterka
6. Port štartovacieho drôtu ECS
7. Svorky (červená – kladná, čierna – záporná)
8. Indikátory pripojenia
9. Štartovací kábel
10. Tlačidlo vynúteného štartu

Obsah balenia

- Štartér NAVITEL JS4000
- Štartovací kábel
- Nabíjací kábel USB-A na USB-C
- Úložné puzdro
- Manuál
- Záručný list

Poznámka: Obal, vzhľad, špecifikácie, ktoré nemenia celkovú funkčnosť zariadenia, sa môžu zmeniť výrobcom bez predchádzajúceho upozornenia.

Špecifikácia

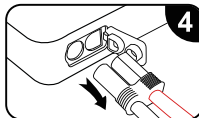
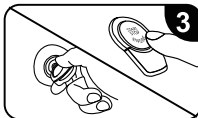
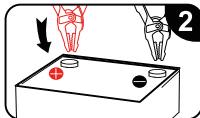
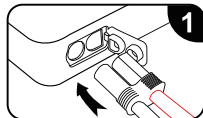
Špecifikácie batérie	24000 mAh, 3.7V (88.8 W*h)
Štartovací prúd	2000 A (1s), 550A (3s), 500A (5s)
Rozbehový prúd	4000 A
Napätie batérie vozidla	12 V
Štartovací objem motora	Benzínový motor do 10 l; Dieselový motor do 8 l.
Vstup USB-C	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A)

Výstup USB-A x 2	FC, 18W Max. (5 V, 3 A / 9 V, 2 A / 12 V, 1.5 A)
Inteligentný ochranný systém	Áno
Počet typov ochrany	10
Plná doba nabíjania	~6 hodín
Životnosť batérie	1000 cyklov
Prevádzková teplota	-20°C...60°C

Inštrukcie na používanie

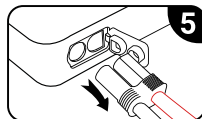
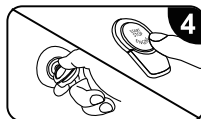
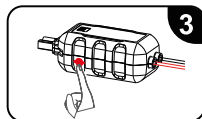
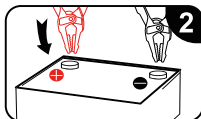
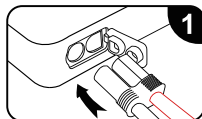
Normálny režim spustenia

1. Stlačením tlačidla napájania zapnete zariadenie. Uistite sa, že je zariadenie nabité na viac ako 30 %. Zasuňte štartovací kábel do portu prepojavacieho vodiča EC5 až na doraz.
2. Pripojte svorky* k príslušným svorkám batérie: červená na kladnom (+), čierna na zápornom (-).
3. Naštartujte motor po 30 sekundách, keď sa indikátor pripojenia na štartovacom kábli rozsvieti na zeleno**.
4. Odpojte kábel štartéra zo zariadenia a vyberte svorky z autobatérie.



Režim núteného štartu (batéria klesla na napätie < 2 V)

1. Stlačením tlačidla napájania zapnite zariadenie. Uistite sa, že je zariadenie nabité na viac ako 30 %. Zasuňte štartovací kábel do portu prepojavacieho kábla až na doraz.
2. Pripojte svorky* k príslušným svorkám batérie: červená na kladnom (+), čierna na zápornom (-).
3. Stlačte červené tlačidlo vynúteného štartu na bočnej strane štartovacieho kábla na 3 sekundy.
4. Naštartujte motor po 30 sekundách, keď sa indikátor pripojenia na štartovacom kábli rozsvieti na zeleno**.
5. Odpojte kábel štartéra zo zariadenia a vyberte svorky z autobatérie.



***Poznámka:** Pri pripájaní najskôr pripojte čiernu svorku a pri odpájaní najskôr odstráňte červenú svorku.

****Poznámka:** Nepokúšajte sa naštartovať vozidlo nepretržite, medzi pokusmi počkajte aspoň 30 sekúnd až 1 minútu.

Nabíjanie zariadenia

1. Pripojte jeden koniec nabíjacieho kábla USB-C k vstupu zariadenia a druhý k správne mu konektoru na napájacom adaptéri alebo adaptéri zapaľovača cigariet.
2. Zapojte adaptér do zdroja napájania. Po spustení nabíjania bude indikátor batérie postupne blikať (v závislosti od stavu batérie): 4 svetlá svietia na 100%, 3 svetlá svietia na 75%, 2 svetlá svietia na 50%, 1 svetlo svieti na 25%.
3. Po dokončení nabíjania sa rozsvietia všetky 4 kontrolky.
4. Odpojte zariadenie od nabíjacieho kábla. Po odpojení indikátor batérie zhasne.

Poznámka: Napájací adaptér a adaptér zapaľovača cigariet nie sú súčasťou balenia zariadenia a je potrebné ich zakúpiť samostatne. Pri dlhodobom skladovaní zariadenie nabíjajte aspoň každé 3 mesiace.

Nabíjanie mobilných zariadení

NAVITEL JS4000 je vybavený dvoma portami USB-A (5 V / 9 V / 12 V USB Fast Charge) a dokáže plne nabiť vaše smartfóny a tablety až o 75 % rýchlejšie ako štandardná nabíjačka.

1. Vložte nabíjací kábel do jedného z výstupných portov USB.
2. Druhý koniec nabíjacieho kábla zasuňte do vstupného portu vášho mobilného zariadenia.
3. Po pripojení stlačte tlačidlo napájania, aby ste spustili nabíjanie.

LED baterka

1. Stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy baterku zapnete.
2. Keď je baterka zapnutá, môžete krátkym stlačením tlačidla napájania prepínať medzi režimami osvetlenia: baterka, signál SOS, stroboskopické svetlo.
3. Stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy baterku vypnete.

Inteligentný ochranný systém

Pre vašu bezpečnosť je zariadenie vybavené inteligentným ochranným systémom, ktorý zahŕňa:

- Ochranu proti prebitiu
- Nadprúdovú ochranu
- Ochranu proti skratu
- Ochranu proti prepólovaniu
- Ochranu proti nízkej teplote
- Ochranu pred vysokou teplotou
- Prepäťovú ochranu
- Ochranu proti preťaženiu
- Ochranu proti spätnému prúdu
- Ochranu pred iskrami

Merat'

- Neskratujte štartér prepojením červenej a čiernej svorky alebo prehodením svoriek.
- Nevystavujte zariadenie vlhkosti, ohňu alebo vysokým teplotám. Vystavenie ohňu alebo vysokým teplotám môže skrátiť životnosť zariadenia. Odporúčaná prevádzková teplota od -20 do +60 °C
- Ak spozorujete opuch, únik alebo zápach, okamžite prestaňte zariadenie používať.
- Neštartujte vozidlo nepretržite, medzi pokusmi počkajte aspoň 30 sekúnd až 1 minútu.
- Nevystavujte zariadenie mechanickým nárazom.
- Zariadenie sami nerozoberajte ani neopravujte. V prípade poruchy zariadenia kontaktujte servisné stredisko.
- Nedovoľte deťom používať zariadenie.
- Nepoužívajte výrobok namiesto autobatérie.
- Pri pripájaní pripojte čiernu svorku a pri odpájaní najskôr odstráňte červenú svorku.
- Prísne dodržiavajte zákony a regulačné akty regiónu, v ktorom sa zariadenie používa. Toto zariadenie sa nesmie používať na nezákonné účely.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých/prchavých kvapalín.
- Používajte iba priložený nabíjací kábel USB-C.
- Ak sa prístroj dlhší čas nepoužíva, skladujte ho na suchom mieste pri teplote od -20 do +60 °C.

Spoločnosť NAVITEL s.r.o. týmto vyhlasuje, že zariadenie NAVITEL JS4000 je kompatibilné s európskou smernicou EMC 2014/30/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.navitel.com/declaration_of_conformity

Indikácia pripojenia

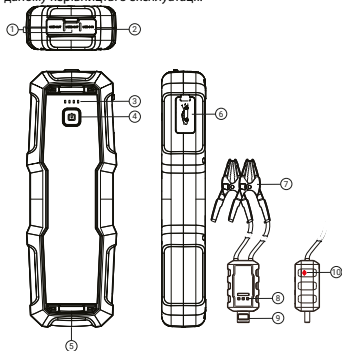
Označenie	Význam	Akcia
LC	Nízka kapacita	Nabíte zariadenie.
RC	Reverzné pripojenie	Prepnite polohy kladných a záporných klieští.
HT	Vysoká teplota	Pred naštartovaním auta počkajte 5 minút.
	Úsporný režim	Modré svetlo sa rozsvieti, keď je štartovací kábel pripojený k portu štartovacieho kábla EC5 na zariadení.
	Pripravený na naštartovanie vozidla	Naštartujte motor po 30 sekundách, keď sa kontrolka na drôte štartéra rozsvieti na zeleno.

Вступ

Шановний клієнт!

Дякуємо Вам за придбання продукту компанії NAVITEL®. Уважно прочитайте цей посібник перед експлуатацією пристрою і збережіть його для майбутнього користування.

NAVITEL JS4000 - це багатофункціональний пусковий пристрій, що забезпечує високу продуктивність і володіє безліччю функцій, описаних в даному керівництві з експлуатації.



Зовнішній вигляд

1. Вихідний порт USB-A x 2
2. Вхідний порт USB-C
3. Індикатор батареї
4. Кнопка живлення
5. Світлодіодний ліхтарик
6. EC5 роз'єм для підключення пускового дроту
7. Затискачі клем АКБ
8. Індикатори запобіжників
9. Пусковий дріт
10. Кнопка примусового пуску

Комплектація

- Пусковий пристрій NAVITEL JS4000
- Кейс для зберігання
- Посібник користувача
- Пусковий дріт
- Гарантійний талон
- Зарядний провід USB-A - USB-C

Примітка: комплектація, зовнішній вигляд, технічні характеристики, що не змінюють загальної функціональності пристрою, можуть бути змінені виробником без попереднього повідомлення.

Специфікація

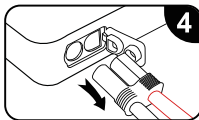
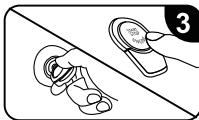
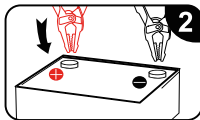
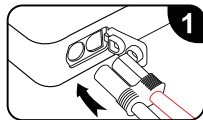
Параметри акумулятора	24000 mAh, 3.7V (88.8 Вт*г)
Пусковий струм	2000 A (1с), 550A (3с), 500A (5с)
Піковий струм	4000 A
Напруга живлення автомобіля	12 V
Об'єм двигуна, що запускається	Бензиновий - до 10 л; Дизельний - до 8 л.
Вхідний порт USB-C	FC, 18Вт Макс. (5В, 3А/9В, 2А)

Вихідний порт USB-A x 2	FC, 18Вт Макс. (5В, 3А/9В, 2А/12В, 1.5А)
Інтелектуальна система захисту	Так
Варіанти захисту	10
Час повної зарядки	~6 години
Термін служби батареї	1000 циклів
Температура експлуатації	-20°C...60°C

Початок роботи

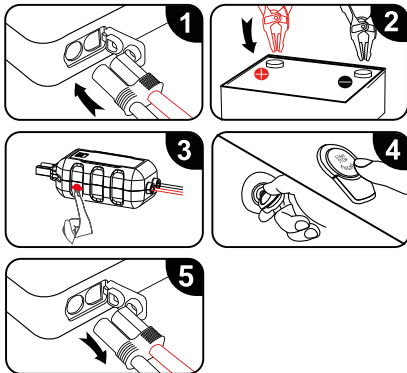
Звичайний режим роботи

1. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій. Переконайтеся, що пристрій заряджений більш ніж на 30 %. Вставте пусковий дріт у роз'єм для підключення пускового дроту EC-5 до упору.
2. Підключіть затискачі* до відповідних клем АКБ: червоний - до позитивного (+), чорний - до негативного (-).
3. Запустіть двигун через 30 секунд, щойно індикатор на пусковому проводі загориться зеленим**.
4. Від'єднайте пусковий дріт від пристрою і зніміть затискачі з АКБ.



Режим примусового запуску (автомобільний акумулятор розряджений до напруги <2 В)

1. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій. Переконайтеся, що пристрій заряджений більш ніж на 30 %. Вставте пусковий дріт у роз'єм для підключення пускового дроту EC-5 до упору.
2. Підключіть затискачі* до відповідних клем АКБ: червоний - до позитивного (+), чорний - до негативного (-).
3. Натисніть червону кнопку примусового пуску на бічній стороні пускового дроту на 3 секунди.
4. Запустіть двигун через 30 секунд, щойно індикатор на пусковому проводі загориться зеленим**.
5. Від'єднайте пусковий дріт від пристрою і зніміть затискачі з АКБ.



***Примітка.** Під час під'єднання під'єднуйте чорний затискач першим, під час вимкнення знімайте червоний затискач першим.

****Примітка.** Не намагайтеся заводити автомобіль безперервно, робіть паузу між спробами від 30 секунд до 1 хвилини.

Зарядка пристрою

1. Підключіть один кінець зарядного дроту до вхідного порту пристрою, а інший - до відповідного роз'єму адаптера змінного струму або адаптера автомобільного прикурювача.
2. Підключіть адаптер до джерела живлення. Коли почнеться заряджання, індикатор батареї послідовно загорятиметься відповідно до рівня заряду батареї: 4 діоди за 100%, 3 діоди за 75%, 2 діоди за 50%, 1 діод за 25%.
3. Після закінчення заряджання загоряться всі 4 діоди.
4. Від'єднайте пристрій від зарядного дроту. Після від'єднання індикатор батареї згасне.

Примітка: Адаптер змінного струму та адаптер для прикурювача не входять до комплекту постачання пристрою і купуються окремо. У разі тривалого зберігання пристрою заряджайте його не рідше ніж раз на 3 місяці.

Зарядка мобільних пристроїв

NAVITEL JS4000 оснащений двома портами USB-A (5 В / 9 В / 12 В USB Fast Charge) і може повністю зарядити ваші смартфони та планшети на 75% швидше, ніж стандартний зарядний пристрій.

1. Вставте зарядний дрід в один із вихідних USB-портів.
2. Вставте інший кінець зарядного дроту у вхідний порт мобільного пристрою.
3. Після під'єднання натисніть кнопку живлення, щоб почати заряджання.

Світлодіодний ліхтар

1. Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути ліхтарик.
2. Коли ліхтарик увімкнений, короткочасно натисніть кнопку живлення для перемикання між режимами освітлення: Ліхтарик, Сигнал SOS, Миготливий.
3. Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб вимкнути ліхтарик.

Інтелектуальна система захисту

Для вашої безпеки пристрій оснащений інтелектуальною системою захисту, яка включає в себе:

- Захист від надмірного заряду
- Захист від високих температур
- Захист від перевантаження по струму
- Захист від перенапруги
- Захист від короткого замикання
- Захист від перевантаження
- Захист від зворотної полярності
- Захист від зворотного заряду
- Захист від низьких температур
- Захист від іскор

Запобіжні заходи

- Не допускайте короткого замикання пускового пристрою під час з'єднання червоного і чорного затискачів, дотримуйтесь правильної полярності під час під'єднання затискачів.
- Не піддавайте пристрій впливу вологи, вогню або високої температури. Вплив вогню або високої температури може призвести до зменшення тривалості служби пристрою. Рекомендована робоча температура від -20 до +60 °C.
- Якщо ви виявили здуття, виділення рідини або неприємний запах, негайно припиніть використання пристрою.
- Не намагайтеся заводити автомобіль безперервно, робіть паузу між спробами від 30 секунд до 1 хвилини.
- Не піддавайте пристрій сильному механічному впливу.
- Не розбирайте пристрій і не проводьте його ремонт самостійно. У разі поломки зверніться до сервісного центру.
- Не допускайте контакту дітей із пристроєм.
- Не використовуйте пристрій замість автомобільного акумулятора.
- Під час під'єднання під'єднуйте чорний затискач першим, під час вимкнення знімайте червоний затискач першим.
- Суворо дотримуйтесь законів і регулювальних актів регіону використання пристрою. Цей пристрій не може використовуватися в незаконних цілях.
- Не використовуйте прилад поблизу легкозаймистих/летких рідин.
- Використовуйте тільки кабель для заряджання USB-C, що входить до комплекту.
- Якщо пристрій не використовується протягом тривалого періоду часу, зберігайте його в сухому місці за температури від -20 до +60 °C.

Індикація запобіжників

Індикація	Значення	Рішення
	Низький заряд	Зарядіть пристрій.
	Зворотна полярність	Поміняйте місцями позитивний і негативний затискачі.
	Небезпека перегріву	Будь ласка, зачекайте 5 хвилин, перш ніж заводити машину.
	Режим очікування	Синій індикатор спалахує, коли пусковий дріт під'єднано до роз'єму для під'єднання пускового дроту ECS пристрою.
	Готовність до запуску автомобіля	Запустіть двигун через 30 секунд, щойно індикатор на пусковому дроті загориться зеленим.

